



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**INTEGRAAL VERSLAG**  
MET  
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG  
VAN DE TOESPRAKEN

**COMPTE RENDU INTÉGRAL**  
AVEC  
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT  
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE  
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND  
EN DE LANDBOUW

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE  
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES  
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

**dinsdag**

**mardi**

**10-11-2009**

**10-11-2009**

**Namiddag**

**Après-midi**

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&amp;V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Open Vld</i>	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
<i>PS</i>	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a</i>	<i>socialistische partij anders</i>
<i>VB</i>	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>	<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>
<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>	<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>
<i>MOT</i>	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)</i>	<i>MOT</i>	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD

- Samengevoegde vragen van 1  
 - mevrouw Josée Lejeune aan de minister van 1  
 Klimaat en Energie over "de schadelijke stoffen  
 die in sommige stukken speelgoed werden  
 gevonden" (nr. 15162)  
 - mevrouw Cathy Plasman aan de minister van 1  
 Klimaat en Energie over "vloerpuzzels voor  
 kinderen" (nr. 16023)  
 - mevrouw Colette Burgeon aan de minister van 1  
 Klimaat en Energie over "een verbod op de  
 verkoop van vloerpuzzels die giftige stoffen  
 bevatten" (nr. 16319)

*Sprekers:* **Josée Lejeune, Cathy Plasman, Colette Burgeon, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

- Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister 5  
 van Klimaat en Energie over "de  
 toegangsgegevens van 10 000 hotmailaccounts  
 die zijn gelekt" (nr. 15396)

*Sprekers:* **Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

- Samengevoegde vragen van 7  
 - de heer Flor Van Noppen aan de minister van 7  
 Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project"  
 (nr. 15561)  
 - de heer Georges Dallemagne aan de minister 7  
 van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-  
 project" (nr. 15656)  
 - de heer David Clarinval aan de minister van 7  
 Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project"  
 (nr. 16001)  
 - mevrouw Tinne Van der Straeten aan de 7  
 minister van Klimaat en Energie over "MYRRHA"  
 (nr. 16322)  
 - de heer Bart Laeremans aan de minister van 7  
 Klimaat en Energie over "de studie inzake  
 MYRRHA" (nr. 16330)

*Sprekers:* **Flor Van Noppen, Georges Dallemagne, David Clarinval, Tinne Van der Straeten, Bart Laeremans, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

- Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de 16  
 minister van Klimaat en Energie over "de klacht  
 van het OIVO tegen Coca Cola" (nr. 15781)

*Sprekers:* **Meyrem Almaci, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

- Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister 17  
 van Klimaat en Energie over "de overname van  
 SPE door het Franse EDF" (nr. 15794)

*Sprekers:* **Peter Logghe, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

- Vraag van de heer David Geerts aan de minister 19  
 van Klimaat en Energie over "het sociaal tarief  
 voor gas en elektriciteit" (nr. 15937)

## SOMMAIRE

- Questions jointes de 1  
 - Mme Josée Lejeune au ministre du Climat et de 1  
 l'Énergie sur "les substances nocives retrouvées  
 dans certains jouets" (n° 15162)  
 - Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de 1  
 l'Énergie sur "les tapis puzzle pour enfants"  
 (n° 16023)  
 - Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et 1  
 de l'Énergie sur "le retrait du marché belge des  
 tapis puzzle pour enfants qui présentent des  
 substances nocives dans leur composition"  
 (n° 16319)  
*Orateurs:* **Josée Lejeune, Cathy Plasman, Colette Burgeon, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

- Question de M. Peter Logghe au ministre du 5  
 Climat et de l'Énergie sur "le piratage des codes  
 d'accès de 10 000 comptes hotmail" (n° 15396)

*Orateurs:* **Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

- Questions jointes de 7  
 - M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de 7  
 l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 15561)  
 - M. Georges Dallemagne au ministre du Climat et 7  
 de l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 15656)  
 - M. David Clarinval au ministre du Climat et de 7  
 l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 16001)  
 - Mme Tinne Van der Straeten au ministre du 7  
 Climat et de l'Énergie sur "MYRRHA" (n° 16322)  
 - M. Bart Laeremans au ministre du Climat et de 7  
 l'Énergie sur "l'étude relative au projet MYRRHA"  
 (n° 16330)  
*Orateurs:* **Flor Van Noppen, Georges Dallemagne, David Clarinval, Tinne Van der Straeten, Bart Laeremans, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

- Question de Mme Meyrem Almaci au ministre du 16  
 Climat et de l'Énergie sur "la plainte du CRIOC  
 contre Coca Cola" (n° 15781)

*Orateurs:* **Meyrem Almaci, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

- Question de M. Peter Logghe au ministre du 17  
 Climat et de l'Énergie sur "la reprise de SPE par  
 le français EDF" (n° 15794)

*Orateurs:* **Peter Logghe, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

- Question de M. David Geerts au ministre du 19  
 Climat et de l'Énergie sur "le tarif social du gaz et  
 de l'électricité" (n° 15937)

	<i>Sprekers:</i> <b>David Geerts, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>David Geerts, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie	
Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Klimaat en Energie over "het gebruik van walstroom in de Belgische havens" (nr. 16068)	20	Question de M. Kristof Waterschoot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'utilisation de courant de quai dans les ports belges" (n° 16068)	20	
<i>Sprekers:</i> <b>Kristof Waterschoot, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Kristof Waterschoot, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de betaling van de forfaitaire korting op de verwarmingsbrandstoffen" (nr. 16086)	22	Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le paiement de la réduction forfaitaire sur les combustibles de chauffage" (n° 16086)	22	
<i>Sprekers:</i> <b>Georges Gilkinet, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Georges Gilkinet, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de ombudsman voor energie" (nr. 16120)	24	Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le médiateur de l'énergie" (n° 16120)	24	
<i>Sprekers:</i> <b>Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Willem-Frederik Schiltz, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de veroordeling van België door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen inzake de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 16158)	25	Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la condamnation de la Belgique par la Cour de justice des Communautés européennes concernant la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 16158)	25	
<i>Sprekers:</i> <b>Joseph George, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie, <b>Tinne Van der Straeten</b>		<i>Orateurs:</i> <b>Joseph George, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie, <b>Tinne Van der Straeten</b>		
Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de oprichting van een plaform 'energie-efficiëntie'" (nr. 16290)	27	Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la création d'une plate-forme 'efficacité énergétique'" (n° 16290)	27	
<i>Sprekers:</i> <b>Joseph George, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Joseph George, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de oprichting van een overlegplatform in het kader van de 'pax electrica'" (nr. 16320)	29	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la création d'une plate-forme de concertation dans le cadre de la 'pax electrica'" (n° 16320)	29	
<i>Sprekers:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het overlegcomité opgericht in het kader van de fusie GdF-Suez" (nr. 16321)	30	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le comité de concertation mis sur pied dans le cadre de la fusion de GdF-Suez" (n° 16321)	30	
<i>Sprekers:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het Federaal Energie Instituut" (nr. 16323)	32	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'Institut fédéral Énergie" (n° 16323)	32	
<i>Sprekers:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , minister van Klimaat en Energie		<i>Orateurs:</i> <b>Tinne Van der Straeten, Paul Magnette</b> , ministre du Climat et de l'Énergie		
Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijkheid voor de Belgische Staat om een	33	Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la possibilité pour l'État belge de déléguer un	33	

vertegenwoordiger af te vaardigen in de raad van bestuur van Electrabel" (nr. 16324)

*Sprekers:* **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

représentant auprès du conseil d'administration d'Electrabel" (n° 16324)

*Orateurs:* **Tinne Van der Straeten, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de herfinanciering van het Fonds ter bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 16346)

*Sprekers:* **Karine Lalieux, Paul Magnette**, minister van Klimaat en Energie

35 Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 16346)

*Orateurs:* **Karine Lalieux, Paul Magnette**, ministre du Climat et de l'Énergie

Samengevoegde vragen van  
- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de reclamecampagne inzake overmatige schuldenlast" (nr. 15333)

- de heer Peter Luykx aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de bijdragen aan het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast" (nr. 15934)

- mevrouw Karine Lalieux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de herfinanciering van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast" (nr. 16345)

*Sprekers:* **Isabelle Tasiaux-De Neys, Karine Lalieux, Vincent Van Quickenborne**, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

37 Questions jointes de  
- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la campagne de publicité sur le surendettement" (n° 15333)

37 - M. Peter Luykx au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les contributions au Fonds de lutte contre le surendettement" (n° 15934)

37 - Mme Karine Lalieux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le refinancement du Fonds de lutte contre le surendettement" (n° 16345)

*Orateurs:* **Isabelle Tasiaux-De Neys, Karine Lalieux, Vincent Van Quickenborne**, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de Semu-licentie voor het kopiëren van bladmuziek" (nr. 15837)

*Sprekers:* **Sofie Staelraeve, Vincent Van Quickenborne**, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

40 Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la licence de la Semu pour la reproduction de partitions" (n° 15837)

*Orateurs:* **Sofie Staelraeve, Vincent Van Quickenborne**, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Vraag van mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "ongepaste reclame per telefoon" (nr. 16014)

*Sprekers:* **Isabelle Tasiaux-De Neys, Vincent Van Quickenborne**, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

42 Question de Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les appels téléphoniques publicitaires intempestifs" (n° 16014)

*Orateurs:* **Isabelle Tasiaux-De Neys, Vincent Van Quickenborne**, ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Vraag van mevrouw Magda Raemaekers aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de toenemende schuldenlast van Belgen door gsm en tv" (nr. 16084)

*Sprekers:* **Magda Raemaekers, Vincent Van Quickenborne**, minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

44 Question de Mme Magda Raemaekers au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'endettement croissant des Belges dû aux factures de téléphonie et de télévision" (n° 16084)

*Orateurs:* **Magda Raemaekers, Vincent Van Quickenborne**, ministre pour l'Entreprise et la Simplification



COMMISSIE VOOR HET  
BEDRIJFSLEVEN, HET  
WETENSCHAPSBELEID, HET  
ONDERWIJS, DE NATIONALE  
WETENSCHAPPELIJKE EN  
CULTURELE INSTELLINGEN, DE  
MIDDENSTAND EN DE  
LANDBOUW

van

DINSDAG 10 NOVEMBER 2009

Namiddag

COMMISSION DE L'ECONOMIE,  
DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,  
DE L'EDUCATION, DES  
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES  
ET CULTURELLES NATIONALES,  
DES CLASSES MOYENNES ET DE  
L'AGRICULTURE

du

MARDI 10 NOVEMBRE 2009

Après-midi

La séance est ouverte à 14.25 heures et présidée par M. David Clarinval.  
De vergadering wordt geopend om 14.25 uur en voorgezeten door de heer David Clarinval.

Le **président**: Monsieur le ministre, chers collègues, M. Josy Arens De **voorzitter**: De heer Arens  
ayant souhaité le report de sa question n° 15119, nous passons wenst zijn vraag 15119 uit te  
immédiatement au second point de l'agenda. stellen.

**01** Questions jointes de

- Mme Josée Lejeune au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les substances nocives retrouvées dans certains jouets" (n° 15162)
- Mme Cathy Plasman au ministre du Climat et de l'Énergie sur "les tapis puzzle pour enfants" (n° 16023)
- Mme Colette Burgeon au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le retrait du marché belge des tapis puzzle pour enfants qui présentent des substances nocives dans leur composition" (n° 16319)

**01** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Klimaat en Energie over "de schadelijke stoffen die in sommige stukken speelgoed werden gevonden" (nr. 15162)
- mevrouw Cathy Plasman aan de minister van Klimaat en Energie over "vloerpuzzels voor kinderen" (nr. 16023)
- mevrouw Colette Burgeon aan de minister van Klimaat en Energie over "een verbod op de verkoop van vloerpuzzels die giftige stoffen bevatten" (nr. 16319)

**01.01** Josée Lejeune (MR): Monsieur le président, monsieur le ministre, la directive européenne du 3 mai 1988 relative à la sécurité des jouets a été abrogée par une autre directive du 18 juin 2009, avec effet au 20 juillet 2011. Elle a pour objectifs de renforcer et de mettre à jour les normes de sécurité des jouets et interdit notamment l'utilisation de substances cancérigènes, mutagènes et toxiques. De plus, elle impose une meilleure visibilité des étiquetages d'avertissement.

Même si certaines associations de consommateurs déplorent l'ambition du nouveau texte, les nouveaux types de jouets apparus sur le marché exigeaient une meilleure visibilité et une sécurité renforcée.

**01.01** Josée Lejeune (MR): Op 20 juli 2011 treedt de nieuwe richtlijn van 18 juni 2009 betreffende de veiligheid van speelgoed in werking. Ze verscherpt de veiligheidsnormen voor speelgoed en verbiedt het gebruik van kankerverwekkende, mutagene en toxische stoffen. Bovendien wordt een betere etikettering verplicht.

Een consumentenorganisatie onderzocht de gevaarlijke

Nous sommes tous parfaitement conscients que les enfants, et plus particulièrement les nourrissons, sont extrêmement vulnérables aux substances toxiques de leur environnement, surtout au contact direct de la bouche.

À plusieurs reprises, un mensuel de protection du consommateur a tiré la sonnette d'alarme pour divers types de jouets. À présent, une analyse vient d'être menée en collaboration avec les associations de consommateurs en Espagne, en Italie et au Portugal, relative aux substances chimiques dangereuses employées dans la fabrication des tapis puzzle. Ces substances sont utilisées pour limiter les mauvaises odeurs du matériau, assouplir ou encore colorer le jouet.

Il apparaît que tous les tapis de jeux proposés dans notre pays contiennent divers solvants classés comme dangereux dans la directive sur les substances dangereuses!

Il faudra encore attendre deux ans avant que la nouvelle législation soit d'application dans tous les pays membres.

Monsieur le ministre, avez-vous connaissance de cette étude? Quelles conclusions en tirez-vous? Y a-t-il des inquiétudes à avoir?

Pouvez-vous nous rassurer quant aux contrôles et aux normes de sécurité? Avez-vous l'intention de retirer certains jouets à risque du marché avant la date d'entrée en vigueur de la nouvelle directive? Estimez-vous que les contrôles sont suffisants?

**01.02 Cathy Plasman** (sp.a): Eind 2008 luidde Test-Aankoop de alarmbel over de aanwezigheid van giftige stoffen in speelgoed. Zoals mijn collega zonet al meldde zijn er ook problemen met giftige stoffen in vloerpuzzels.

RAPEX, het Europese snelle waarschuwingssysteem voor gevaarlijke non-foodconsumptiegoederen, heeft onlangs een aantal van die producten uit de winkelrekken laten halen op basis van de Europese richtlijn over veiligheid van speelgoed. Zopas is er een nieuwe versie van de richtlijn uitgewerkt, maar die wordt pas van kracht in 2011.

Aangezien RAPEX al dergelijke producten uit de winkelrekken heeft gehaald, bestaat er een ernstig probleem omtrent die giftige stoffen in vloerpuzzels. Heeft u daar weet van? Zo ja, wat zal u daar aan doen?

Zal u de consument nog voor de nieuwe versie van de Europese richtlijn in 2011 informeren? Zal u die vloerpuzzels uit de winkelrekken laten halen?

**01.03 Colette Burgeon** (PS): Monsieur le ministre, la présence de substances toxiques dans des produits destinés aux enfants n'est pas un phénomène récent et n'est pas l'apanage de jouets estampillés *made in China*, comme en témoigne l'enquête publiée par *Test Santé* dans son numéro d'octobre sur les tapis puzzle.

Dans le cas des neuf tapis puzzle qui ont été testés, il apparaît que pas un n'échappe à la présence de solvants dangereux en quantités diverses (formamide, acétophénone, ammoniac, 2-phenyl-2-propanol). Un seul ne présentait pas de formamide dans sa composition, une substance classée CMR (cancérogène, mutagène et

chimische stoffen die worden gebruikt bij de fabricatie van vloerpuzzels voor zuigelingen. Alle speeltapijten zouden gevaarlijke solventen bevatten!

De nieuwe regelgeving zal echter pas over twee jaar in voege treden. Welke conclusies verbindt u aan die studie? Is er reden tot ongerustheid? Bent u van plan nog vóór de inwerkingtreding van de nieuwe richtlijn bepaald risicovol speelgoed uit de handel te nemen?

**01.02 Cathy Plasman** (sp.a): RAPEX, le système européen d'alerte rapide pour les biens de consommation non alimentaires dangereux, recommande le retrait du commerce de certains tapis puzzles car ils contiennent des substances nocives. La nouvelle directive européenne sur la sécurité des jouets n'entrera en vigueur qu'en 2011.

Le ministre informera-t-il le consommateur avant l'entrée en vigueur de la nouvelle directive? Retirera-t-il les tapis puzzle du commerce?

**01.03 Colette Burgeon** (PS): Hoewel de analyse van *Test-Gezondheid* aantoont dat de negen onderzochte speltapijten een gevaar voor de gezondheid zijn, kan de minister van Volksgezondheid deze artikels enkel na een risicoanalyse uit de handel laten nemen. Als er uit die analyse een gezondheidsrisico blijkt, kan ze de stof verbieden



toxique pour la reproduction)!

En dépit de cette dangerosité, la ministre de la Santé publique ne peut retirer ces articles du commerce qu'après une évaluation concrète des risques que fait courir cette substance dans cet usage. Si, après évaluation, il s'avère qu'un risque inacceptable pour la santé n'est pas exclu, elle peut interdire la substance temporairement: six mois renouvelables une fois sur la base de la loi relative à la norme des produits.

Elle doit alors notifier aux instances européennes la problématique, son urgence et son désir de légiférer afin d'interdire les articles au niveau belge.

À cette notification doit suivre la soumission d'un dossier annexe XV de restriction, selon la procédure prévue à l'article 129 du règlement Reach.

Monsieur le ministre, cette procédure demande un certain temps ainsi qu'un investissement humain important. Ayant en charge la protection des consommateurs, vous avez la possibilité de prendre des mesures plus rapides en utilisant la législation concernant les jouets. En effet, en utilisant cette législation, vous pouvez demander aux producteurs de démontrer que leurs jouets sont conformes aux exigences essentielles décrites dans cet arrêté royal. Si le producteur ne peut démontrer la conformité à ces exigences essentielles, vous pouvez, dans ce cas, prendre les mesures nécessaires.

Selon Mme Onkelinx que j'interrogeais sur le sujet il y a deux semaines, votre cabinet étudierait cette piste, de sorte qu'une décision puisse être prise le plus rapidement possible dans l'intérêt de la santé de nos concitoyens, notamment des enfants. Pouvez-vous faire le point sur l'évolution de ce dossier à la veille de la Saint Nicolas?

*Test Santé* juge les règles relatives aux concentrations autorisées de solvants dangereux dans un jouet trop floues dans la nouvelle directive européenne devant entrer en application en 2011.

Comptez-vous inciter les instances européennes à préciser les concentrations maximales autorisées? À défaut, le gouvernement prendra-t-il une décision unilatérale allant dans ce sens lors de la transcription de la directive en droit belge?

**01.04** **Paul Magnette**, ministre: Monsieur le président, mesdames, j'ai bien pris connaissance de cette étude et mes services ont ouvert pour chaque produit un dossier afin d'évaluer les risques de chacun d'eux.

En fonction du risque, les mesures nécessaires et appropriées, qu'elles soient volontaires ou non, seront prises pour chaque produit dans les possibilités données par le cadre légal européen.

En ce qui concerne les substances dangereuses pour les jouets, la directive européenne établit qu'il ne peut y avoir de substances dangereuses dans les jouets en quantités qui pourraient être dangereuses pour la santé. Le principe est bon mais, malheureusement, la réglementation actuelle ne fixe pas de valeurs limites pour beaucoup de produits chimiques, ce qui rend une intervention non pas impossible mais difficile. La nouvelle directive

pour un terme de six mois, qui est une fois renouvelable, est prolongeable sur la base de la loi relative à la norme des produits. Elle doit alors notifier aux instances européennes la problématique, son urgence et son désir de légiférer afin d'interdire les articles au niveau belge. À cette notification doit suivre la soumission d'un dossier annexe XV de restriction, selon la procédure prévue à l'article 129 du règlement Reach.

U kan sneller maatregelen treffen door de producent te vragen aan te tonen dat zijn speelgoed voldoet aan de eisen van onze wetgeving inzake speelgoed. Indien hij dat niet kan aantonen, kan u actie ondernemen. Uw kabinet zou die piste bestuderen. Kan u een update geven in verband met dit dossier?

Volgens *Test-Gezondheid* is de nieuwe Europese richtlijn te vaag op het stuk van de toegelaten concentraties gevaarlijke oplosmiddelen in speelgoed. Zal u de Europese autoriteiten vragen de maximum toelaatbare concentraties nauwkeuriger te omschrijven? Zal de regering, als Europa dat nalaat, dat bij de omzetting van de richtlijn wél doen?

**01.04** **Minister Paul Magnette**: Mijn diensten hebben voor elk product een dossier aangelegd om de risico's in te kunnen schatten. In functie daarvan zullen voor elk product, al of niet vrijwillig, gepaste maatregelen worden genomen binnen het Europese wettelijke kader.

De Europese richtlijn bepaalt dat speelgoed geen gevaarlijke stoffen mag bevatten in hoeveelheden die de gezondheid kunnen schaden. Dat is een goed uitgangspunt, maar in de huidige regelgeving

Jouets, que nous entendons transposer d'ici un an, résout le problème partiellement en interdisant tout simplement l'utilisation de certains produits cancérigènes. La fixation de limites n'est donc plus nécessaire.

Certains phtalates dans l'emballage des tapis puzzle sont interdits. Il reste à savoir dans quelle mesure nous pouvons considérer que l'emballage est un jouet ou que celui-ci suffit à retirer le jouet du marché. En tout cas, le risque reste mineur car l'emballage n'est en principe touché que de temps à autre par l'enfant mais pas forcément conservé. Les limites sont d'ailleurs définies en fonction d'une durée de jeu régulière pendant trois ans.

worden er voor veel chemische stoffen helaas geen grenswaarden vastgelegd, waardoor het moeilijker wordt om op te treden. De nieuwe richtlijn, die we binnen een jaar willen omzetten, verbiedt eenvoudigweg het gebruik van bepaalde kankerverwekkende stoffen, waardoor grenswaarden dus overbodig worden.

Sommige ftalaten in de verpakking van puzzeltapijten zijn verboden. In hoeverre kunnen we de verpakking als een onderdeel van het speelgoed beschouwen en volstaat dat om het speelgoed uit de rekken te halen? Het risico is hoe dan ook klein, want het kind raakt de verpakking in principe nauwelijks aan en meestal wordt de verpakking niet bewaard. Om de grenswaarden te bepalen, wordt er trouwens van uit gegaan dat het kind gedurende drie jaar regelmatig met het speelgoed speelt.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat de nieuwe richtlijnen voor speelgoed nieuwe verplichtingen opleggen aan de invoerders en de distributeurs, met name qua nazicht op basis van documenten of het ingevoerde of verkochte speelgoed in overeenstemming is met de regelgeving op de veiligheid van speelgoed. Die verplichtingen zouden beter moeten waarborgen dat het speelgoed dat op de markt wordt gebracht conform is.

Les nouvelles directives pour les jouets imposent de nouvelles obligations aux importateurs et aux distributeurs. Lors du contrôle sur la base des documents, on vérifie si le jouet importé ou vendu est conforme à la réglementation relative à la sécurité des jouets.

En attendant et pour ne prendre aucun risque, notamment dans la perspective de la Saint Nicolas, j'ai chargé mes services de demander le retrait de ces jouets du marché, dans la mesure où les jouets doivent, de toute façon, être vierges de toute substance toxique.

Intussen heb ik gevraagd, teneinde alle risico's te vermijden, om dat speelgoed uit de verkoop te nemen, aangezien het hoe dan ook geen enkele toxische stof mag bevatten.

**01.05 Josée Lejeune (MR):** Monsieur le président, je remercie M. le ministre pour sa réponse.

**01.05 Josée Lejeune (MR):** U heeft me gerustgesteld. Er moest onmiddellijk worden opgetreden.

Monsieur le ministre, vous m'avez rassurée parce que vous avez demandé à votre département de procéder à une évaluation des risques et parce que vous allez par ailleurs suspendre momentanément la vente de ces jouets.

Il est également important de rappeler que le public concerné est celui des tout petits et qu'une mesure immédiate s'imposait, d'autant plus que la Saint Nicolas approche, comme l'a rappelé Mme Burgeon.

**01.06 Cathy Plasman (sp.a):** Mijnheer de minister, ik dank u voor uw snelle reactie en uw maatregel om de puzzels uit de rekken te halen.

**01.06 Cathy Plasman (sp.a):** En retirant de façon préventive les

Het is zeer belangrijk om het signaal te geven dat u direct preventief actie onderneemt, en zeker voor die vloerpuzzels omdat die naar mijn mening in elke crèche te vinden zijn. Ze zijn ook zeer goedkoop en zijn waarschijnlijk als sinterklaasgeschenk reeds aangekocht.

tapis puzzles du commerce, le ministre a donné le signal correct.

**01.07 Colette Burgeon (PS):** Monsieur le ministre, je vous remercie. Mes deux collègues ont pratiquement tout dit! L'action est très claire et j'espère qu'elle donnera à réfléchir à certains fabricants qui font parfois n'importe quoi. Ce retrait direct des jouets dangereux est une très bonne chose.

**01.07 Colette Burgeon (PS):** Deze recall van gevaarlijk speelgoed is een goede zaak en ik hoop dat dit sommige fabrikanten stof tot nadenken zal geven.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**02 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de toegangsgegevens van 10 000 hotmailaccounts die zijn gelekt" (nr. 15396)**

**02 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le piratage des codes d'accès de 10 000 comptes hotmail" (n° 15396)**

**02.01 Peter Logghe (Vlaams Belang):** Mijnheer de minister, het is niet de eerste gebeurtenis van deze aard; onlangs zijn terug 10 000 gebruikersnamen en paswoorden voor accounts van Windows Live Hotmail gelekt op het internet. Een woordvoerder van Microsoft dat het hotmailportaal ter beschikking stelt, zegt dat men de situatie zal onderzoeken en zo snel mogelijk de noodzakelijke stappen zal zetten. Mijnheer de minister, ofwel gaat het om een geval van hacking, ofwel hebben gebruikers in groten getale geantwoord op de vraag van een onbekende om hun inloggegevens bekend te maken. U weet hoe dat gaat: men heeft een grote prijs gewonnen of men heeft iets aangekocht via internet en de inloggegevens worden gevraagd. Een aantal klanten zal waarschijnlijk daarop zijn ingegaan.

**02.01 Peter Logghe (Vlaams Belang):** Une fois de plus, 10 000 noms d'utilisateur et mots de passe de comptes hotmail ont récemment été publiés sur internet. Y avait-t-il également des victimes belges? Microsoft fait savoir que la situation sera examinée et que les mesures nécessaires seront prises dans les meilleurs délais. Nos autorités publiques insistent-elles auprès de Microsoft pour que des mesures soient prises? Que font-elles pour inciter les consommateurs à adopter un comportement plus prudent lorsqu'ils utilisent internet?

Ik heb een aantal concrete vragen. Wij worden vrij regelmatig geconfronteerd met berichten over hotmailaccounts, gebruikersnamen en paswoorden die worden gelekt. Hebt u weet van deze incidenten?

Ten tweede, zijn bij uw weten ook Belgische consumenten het slachtoffer geworden van dergelijke praktijken?

Ten derde, werd er door de overheid met Microsoft contact opgenomen om te weten wat er wordt bedoeld met "zo snel mogelijk de noodzakelijke stappen zetten"?

Ten vierde, zou het nuttig zijn om er via de verkopers van software bij de consument op aan te dringen om bepaalde richtlijnen heel scherp en nauwlettend te volgen? Men zou de consument kunnen waarschuwen, net zoals bijvoorbeeld op de rookartikelen ervoor wordt gewaarschuwd dat roken de gezondheid ernstig schaadt. Op die manier zou men de consument alerter kunnen maken.

**02.02 Minister Paul Magnette:** Mijnheer de voorzitter, minheer Logghe, de problematiek van phishing is mij bekend. Op 5 oktober 2009 zijn ongeveer 30 000 houders van een e-mailaccount het slachtoffer geworden van phishing en werden de identificatiegegevens van die accounts op een website gepubliceerd. In ongeveer 10 000 gevallen betrof het een hotmailaccount. De houders van deze account hebben geantwoord op een frauduleuze e-mail die hen vroeg om hun

**02.02 Paul Magnette, ministre:** Le phishing est une forme de cybercriminalité qui exploite la crédulité des citoyens. Il ne s'agit donc pas de piraterie ou d'un système informatique déficient. Le 5 octobre dernier, quelque 30 000

login, paswoord, geboortedatum en land mee te delen. Phishing is een vorm van cybercriminaliteit die gebruikmaakt van de goedgelovigheid van de burgers. Het gaat dus niet om piraterij of een falend informaticasysteem.

Ik beschik niet over gegevens per land. Het gaat echter om enkele duizenden accounts, ongeveer 10 000, op een totaal van 350 miljoen actieve accounts wereldwijd.

Dat betekent dat minder dan 0,003 procent van de accounts is aangetast. In België telt Microsoft ongeveer 3,5 miljoen actieve accounts. Het aantal Belgische gebruikers dat is benadeeld, zal bijgevolg minimaal zijn.

Mijn administratie, die bevoegd is voor de controle van de reglementering inzake elektronische handel, heeft Microsoft gecontacteerd.

Vanaf het moment dat Microsoft kennis had van de publicatie van hotmailaccounts op een website van derden, heeft Microsoft onmiddellijk de nodige stappen gezet opdat die website die informatie zou schrappen, wat op 5 oktober ook gebeurde. Om de gebruikers te beschermen, heeft Microsoft ook de nodige maatregelen genomen om de betrokken hotmailaccounts te blokkeren.

Microsoft België heeft ook volgend communicatieplan uitgewerkt.

Ten eerste, de terbeschikkingstelling van een callcenter. Ten tweede, aangifte van de feiten aan de federale computer crime unit. Ten derde, publicatie van een tekst op de welkomspagina van het portaal msn.be, waarin uitleg wordt gegeven over de situatie en over de te volgen procedures. Ten slotte, informatieverstrekking aan de media — televisie, radio en geschreven pers — via een vijftigtal interviews.

Zowel de publieke sector als de privésector waarschuwen de internauten regelmatig over de gevaren van het beantwoorden van mails die bedoeld zijn om persoonlijke gegevens te verzamelen.

Op het niveau van mijn administratie neemt de FOD Economie jaarlijks in februari-maart deel aan een internationale fraudepreventiecampagne. Een goed geïnformeerd gebruiker is immers nog steeds het beste wapen tegen frauduleuze praktijken. Elke autoriteit die deelneemt, zet een campagne op rond een zelf te bepalen thema en gericht naar een bepaalde doelgroep.

De privésector werkt ook samen met de publieke sector, meer bepaald met zijn administratie, in het raam van de Belgische portaal-site voor de strijd tegen spam: [www.spamsquad.be](http://www.spamsquad.be). Op die portaal-site zijn verschillende handige fiches, brochures en preventietips beschikbaar.

Bijgevolg wordt een nieuwe sensibiliseringscampagne specifiek inzake phishing niet gepland.

**02.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw antwoord, dat naar mijn indruk vrij volledig is.

Ik neem er nota van dat u contact hebt opgenomen met Microsoft

titulaires d'un compte ont été victimes de phishing et les données d'identification de ces comptes ont été publiées sur un site internet. Dans environ 10 000 cas, il s'agissait d'un compte hotmail. Les titulaires avaient répondu à un courrier électronique frauduleux leur demandant de communiquer leur login, leur mot de passe, leur date de naissance et le nom de leur pays.

Moins de 0,003 % des comptes ont été touchés. Mes services ont contacté Microsoft. Dès qu'elle a eu connaissance de la publication des comptes, l'entreprise a pris toutes les mesures nécessaires pour y mettre un terme. Les informations ont été retirées du site internet le jour-même. Les comptes ont été bloqués par mesure de sécurité.

Microsoft Belgique fournit des informations très détaillées à ses utilisateurs — par le biais d'un call center, d'une page internet et des médias — sur cet incident et sur la procédure à suivre. Une déclaration a également été faite auprès de la Federal Computer Crime Unit.

Les internautes sont informés régulièrement des dangers auxquels ils s'exposent en divulguant leurs données personnelles. Notre pays participe activement à des campagnes de prévention internationale contre la fraude. Un site portail est également dédié à la lutte contre le spam. Une nouvelle campagne spécialement axée sur le hameçonnage n'est pas à l'ordre du jour.

**02.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Des campagnes de prévention de la fraude doivent être menées d'urgence. J'attends

waar alle stappen werden gezet om de website te schrappen en de hotmailaccounts te contacteren. Ik neem er ook nota van dat er een callcenter is gestart, dat er aangifte is gedaan bij de politiediensten en dat er op de portaal-site verschillende berichten zijn waarin de procedure wordt uitgelegd.

la campagne de février 2010 avec impatience.

In elk geval kijk ik uit naar de fraudepreventiecampagne van februari 2010, als ik goed ben ingelicht. Ik vrees, hoe meer mensen op dat soort sites terecht komen, hoe groter het aantal mogelijkheden om met fraude te worden geconfronteerd.

Zoals u zelf zei, is elke preventiecampagne in het voordeel van de consument. Ik kijk dus uit naar uw campagne van volgend jaar. Daarover zullen we nog spreken.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

*Voorzitter: Colette Burgeon.*

*Présidente: Colette Burgeon.*

### **03** **Samengevoegde vragen van**

- de heer Flor Van Noppen aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 15561)
- de heer Georges Dallemagne aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 15656)
- de heer David Clarinval aan de minister van Klimaat en Energie over "het MYRRHA-project" (nr. 16001)
- mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "MYRRHA" (nr. 16322)
- de heer Bart Laeremans aan de minister van Klimaat en Energie over "de studie inzake MYRRHA" (nr. 16330)

### **03** **Questions jointes de**

- M. Flor Van Noppen au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 15561)
- M. Georges Dallemagne au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 15656)
- M. David Clarinval au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le projet MYRRHA" (n° 16001)
- Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "MYRRHA" (n° 16322)
- M. Bart Laeremans au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'étude relative au projet MYRRHA" (n° 16330)

**03.01** **Flor Van Noppen** (N-VA): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, we hebben intussen al begrepen dat in de begroting van 2010 geen geld is voorzien voor de financiering van het MYRRHA-project. Het SCK zou hiervoor 12 miljoen euro hebben gevraagd.

**03.01** **Flor Van Noppen** (N-VA): Alors même que le Centre d'Étude de l'Énergie Nucléaire (CEN) avait sollicité un total de 12 millions d'euros pour le financement du projet MYRRHA, le budget 2010 ne prévoit aucune enveloppe à cet effet. Le ministre motive ce choix par la nécessité d'attendre l'avis de l'Agence pour l'énergie nucléaire avant de déterminer le montant. Or cet avis serait disponible depuis le 3 novembre.

Enkele weken geleden verklaarde u in de commissie dat de financiering zal afhangen van het advies van de experts van het ANE. Aangezien u toen het advies nog niet had gekregen, kon u geen bedrag in de begroting inschrijven. Dit advies zou u worden bezorgd op 3 november, dus ik veronderstel dat u het advies nu heeft. Ondertussen verklaarde u ook, tot mijn grote verbazing, in de pers uw liefde voor het MYRRHA-project. U vindt het blijkbaar een goed project, maar ook hier maakt u de financiering afhankelijk van het advies. In datzelfde artikel wordt zelfs gesteld dat minister van Wetenschapsbeleid Laruelle al een brief heeft geschreven naar het SCK om te zeggen dat alles wel in orde komt.

Quel est l'avis des experts et quelles conséquences le ministre y rattache-t-il? Le montant demandé par le CEN sera-t-il inscrit au budget? Le Parlement peut-il

We zijn vandaag 10 november. U hebt ondertussen een week de tijd gehad om het langverwachte rapport van de experts te bestuderen.

Daarom heb ik de volgende vragen voor u.

consulter l'avis de l'AEN?

Het SCK zou voor het jaar 2010 12 miljoen euro hebben gevraagd. Kan u dit bedrag bevestigen?

U bent reeds sinds 3 november in het bezit van het advies van het ANE. Wat is de mening van de experts? Welke consequenties verbindt u hieraan? Kan u het volledige rapport zo vlug mogelijk bezorgen aan het Parlement?

Bent u bereid om het gevraagde bedrag bij de begrotingscontrole van april 2010 in te schrijven? Indien dat niet het geval is, kan u dan motiveren waarom?

**03.02 Georges Dallemagne** (cdH): Madame la présidente, monsieur le ministre, ma question ira dans le même sens. Vous nous aviez dit attendre, pour le projet MYRRHA, les conclusions du rapport de l'Agence internationale de l'Énergie. Il semble, d'après la presse, que vous ayez reçu ce rapport il y a une semaine. J'entends aujourd'hui qu'il ne s'agirait que d'un rapport intermédiaire et non du rapport final. Or on n'avait aucunement fait mention d'un rapport intermédiaire. Il faudrait donc préciser ce point.

**03.02 Georges Dallemagne** (cdH): Naar u hebt gezegd, wacht u met betrekking tot het MYRRHA-project de conclusies van het Internationaal Energieagentschap af. U heb een week geleden een rapport ontvangen, maar dat zou slechts een tussentijds document zijn.

Je rappelle qu'à nos yeux, le projet MYRRHA est important car il fait suite au projet BR2 et qu'on ne peut rafistoler à l'infini le réacteur de recherche, qui fait partie d'un dispositif européen important, essentiel même, surtout à l'heure où le gouvernement a décidé de prolonger la vie d'une partie du parc nucléaire d'une dizaine d'années et au moment où il faut accélérer et consolider la recherche sur la toxicité de certains radio-éléments en fin de cycle, dans l'énergie nucléaire et dans le cadre de la recherche médicale. Enfin, il semble que ce réacteur pourrait s'avérer utile dans la recherche portant sur les énergies renouvelables.

Het MYRRHA-project is belangrijk als opvolger van de BR2, omdat die onderzoeksreactor, die deel uitmaakt van een Europees onderzoeksproject, niet steeds opnieuw kan worden opgelapt, zeker nu de regering heeft besloten de kerncentrales tien jaar langer in dienst te houden; er moet ook spoed worden gezet achter het onderzoek naar de toxiciteit van bepaalde radio-elementen op het einde van de atoomenergiecyclus en in het medisch onderzoek. Die reactor zou, tot slot, van nut kunnen zijn in het onderzoek naar hernieuwbare energie.

Où en est le processus décisionnel? Où en est la structure de financement? Comment la Belgique va-t-elle aborder les partenaires internationaux de ce projet, notamment sur le plan européen? On a vu l'Italie et d'autres pays très intéressés par ce projet. Enfin, je rappelle que les Pays-Bas et la France ont déjà pris des dispositions et des décisions pour le renouvellement en faveur de nouvelles technologies comparables au projet MYRRHA.

Hoe ver is de besluitvorming gevorderd? Is de financieringstructuur uitgewerkt? Hoe zal België zich opstellen ten aanzien van de internationale partners van dat project? Italië en een aantal andere landen zijn bijzonder geïnteresseerd. Nederland en Frankrijk hebben met het oog op vergelijkbare nieuwe technologieën al tot de nodige vernieuwingen besloten.

**03.03 David Clarinval** (MR): Monsieur le ministre, ma question complète également les précédentes. Je ne vous rappellerai pas les

**03.03 David Clarinval** (MR): Mijn vraag heeft betrekking op de

avantages prévus par le développement du projet MYRRHA mais ma question portera sur le sous-financement. Nous avons obtenu des chiffres laissant entendre qu'il faudrait 32 millions d'euros par an pendant 12 ans. Lors du débat budgétaire, on a évoqué 12 millions. Je voudrais que l'on m'explique la différence entre ces deux montants.

Pour faire face à ces enjeux budgétaires, peut-on vous suggérer de puiser dans les 500 millions d'euros prévus dans l'accord avec GDF afin d'emprunter une piste de subvention budgétaire moins classique? Voilà les deux questions spécifiques que je voulais poser en complément à celles de mes collègues.

**03.04 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, mijn vragen gaan toch in een andere richting. Ze hebben betrekking op een aantal punten die door mijn voorgangers nooit worden aangeraakt. Daarom stond ik er toch op om ook vragen in te dienen.

Wat zijn de globale conclusies van de studie?

Wat zijn de conclusies met betrekking tot de proliferatierisico's? MYRRHA zou immers plutonium gebruiken als brandstof dat bruikbaar is voor de aanmaak van kernwapens en dus in die zin een bijzonder proliferatierisico stelt.

Wat is de meest recente schatting betreffende de kostprijs van MYRRHA? Ik wil hier toch wel aan herinneren dat het MYRRHA-project al de ronde doet van toen de heer Deleuze nog staatssecretaris was en dat de schattingen toen heel wat lager lagen dan de huidige schattingen. Als wij daar in stappen, veronderstel ik dat wij het risico lopen dat de geschatte kostprijs binnen enkele jaren nog fel omhoog zal gaan.

In hoeverre is het MYRRHA-project gelinkt aan de ontwikkeling van een nieuwe generatie kernreactoren, met name van de vierde generatie?

Is de ontwikkeling van de nieuwe generatie kernreactoren in overeenstemming met de statuten van het SCK? Dit is een vraag waar wij in het verleden reeds hebben bij stilgestaan, maar waar nooit een antwoord is op gekomen.

Wat impliceert het MYRRHA-project, als het naar het SCK zou komen, voor het aanleggen van nucleaire provisies bij het SCK? Wij weten allemaal dat dit in het verleden niet altijd even goed is gebruikt en dat de provisies die nu worden aangelegd slechts beperkt beschikbaar zijn bij het SCK.

Hoe relateert MYRRHA zich aan de beheersovereenkomst die zou worden gesloten tussen het SCK en de federale regering? Wat is daarvan de stand van zaken?

**03.05 Bart Laeremans** (Vlaams Belang): De meeste vragen zijn al gesteld. Ik kan mij daar enkel maar bij aansluiten. Ik wou toch nog even benadrukken, mijnheer de minister, dat wij nog altijd betreuren dat die studie heeft moeten plaats vinden. Het is de evidentie zelf dat

onderfinanciering van het MYRRHA-project. Uit bepaalde cijfers blijkt dat er jaarlijks 32 miljoen euro nodig zou zijn gedurende twaalf jaar. Tijdens het begrotingsdebat was er echter sprake van 12 miljoen. Vanwaar dat verschil? Kan er geen minder doordeweeks subsidiekanaal worden gebruikt door de 500 miljoen waarin het akkoord met GDF voorziet, aan te spreken?

**03.04 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Qu'en est-il des conclusions générales de l'étude? Qu'en est-il des conclusions relatives aux risques de prolifération? Quelle est l'estimation la plus récente du coût de MYRRHA? Dans quelle mesure ce projet est-il lié au développement d'une nouvelle génération de réacteurs nucléaires? Est-ce conforme aux statuts du CEN? La mise en œuvre du projet MYRRHA par le CEN aura-t-elle une incidence sur la constitution des provisions nucléaires? Quel est l'état d'avancement du contrat de gestion entre le CEN et le gouvernement fédéral et qu'en est-il du projet MYRRHA dans ce cadre?

**03.05 Bart Laeremans** (Vlaams Belang): L'étude n'était qu'une manœuvre dilatoire. Le projet de recherche MYRRHA est

dit project door hogere instanties en door internationale instanties als één van de meest waardevolle onderzoeksprojecten zal worden beschouwd of moet worden beschouwd op het vlak van energie. Al wat tot nu toe is gebeurd, is een grote verdragingsoperatie om niet te moeten beslissen.

Ondertussen is aangekondigd dat de studie van de experten zou klaar zijn rond deze periode. Als ik goed ben ingelicht, heeft u aanbevelingen ontvangen en zal de volledige studie op het einde van de maand klaar zijn. Die aanbevelingen zijn natuurlijk wel heel sterk richtinggevend. Als wij juist geïnformeerd zijn, zijn die aanbevelingen positief en bevestigt dit dat heel die studie overbodig was. Door die studie zal in de begroting 2010 waarschijnlijk in onvoldoende geld worden voorzien, hetgeen we bijzonder jammer vinden en zeer schadelijk kan zijn voor dit waardevolle project.

Klopt het dat de minister die aanbevelingen heeft ontvangen? Klopt het dat die strekking positief is?

Wat is ondertussen met die aanbevelingen gebeurd? Wat heeft u daar ondertussen mee gedaan binnen de schoot van de regering en kan u deze aanbevelingen bezorgen aan alle vragenstellers en bij uitbreiding aan alle leden van deze commissie?

**03.06** Minister **Paul Marnette**: Mevrouw de voorzitter, ik zal eerst antwoorden op de vragen van de heer Van Noppen.

Het is inderdaad juist dat er voor het MYRRHA-project van het SCK/CEN in 2010 geen bijkomende inschrijvingen in de begroting zijn gepland. Zoals u ongetwijfeld weet, kampt de Belgische Staat met ernstige begrotingsproblemen. Om het begrotingstekort voor het jaar 2010 enigszins binnen de perken te kunnen houden, heeft de regering in een groot aantal domeinen aanzienlijke besparingen moeten doorvoeren. Er was bovendien erg weinig ruimte voor nieuwe initiatieven.

Gelet op de moeilijke situatie, is de regering tot het besluit moeten komen dat zij voor het jaar 2010 geen bijkomende middelen voor het MYRRHA-project kan inschrijven.

Bien que MYRRHA soit scientifiquement et techniquement très intéressant, bien que le projet soit en effet cité dans les plans européens de développement des systèmes de réacteurs nucléaires futurs et qu'il y ait beaucoup d'intérêts à l'étranger et de promesses de contributions financières de la part d'organismes et d'institutions externes, monsieur Dallemagne, la plus grande partie des coûts d'investissement et d'exploitation devrait être supportée par la Belgique et par des fonds publics belges. Vu les problèmes budgétaires que je viens de citer et dans l'attente de la *peer review*, le conclave budgétaire n'avait donc pas réservé de somme à cet effet.

Il conviendra bien entendu de déterminer les possibilités de financement offertes à la suite de la publication du rapport final de l'Agence de l'énergie nucléaire dès qu'il pourra être rendu public.

incontestablement très important. Selon l'information dont nous disposons, les recommandations des experts seraient positives. Cette information est-elle correcte? Cette étude inutile a coûté cher et risque même de compromettre la mise en œuvre du projet. Quelle suite a été donnée aux résultats de cette étude? Pourraient-ils être transmis à la commission?

**03.06** **Paul Marnette**, ministre: Au vu de la situation budgétaire difficile de notre pays, le gouvernement a décidé de ne pas accorder de moyens supplémentaires pour le projet MYRRHA en 2010.

MYRRHA mag dan een zeer interessant project zijn dat vermeld wordt in de Europese plannen voor de ontwikkeling van kernreactorsystemen, waar veel belangstelling voor is in het buitenland en waarvoor externe investeerders financieringsbeloften gedaan hebben, België zou wel het merendeel van kosten moeten dragen. Gezien de budgettaire problemen werd er op het conclaaf geen geld voor uitgetrokken.

Na de publicatie van het eindrapport van het Atomic Energy Agency zullen we moeten uitmaken wat de



Voor het jaar 2010 had het SCK-CEN voor het MYRRHA-project een bijkomende begrotingsinschrijving gevraagd van 12 miljoen euro. De onafhankelijke beoordeling van het MYRRHA-project door een groep van experts van het Nucleair Energie Agentschap in Parijs is bijna rond. De voorzitter en de secretaris van de groep hebben mij op 3 november 2009 de voorlopige besluiten en aanbevelingen voorgesteld. De groep van experts is momenteel bezig met het finaliseren van het rapport. Als het definitief rapport beschikbaar is, zal ik exemplaren ervan verzenden aan de commissie.

De strekking of globale conclusies van het rapport zijn de volgende.

MYRRHA is een innovatief en opwindend project. De installatie zal uniek zijn in de wereld. MYRRHA kan een rol spelen in een aantal zaken, zoals de transmutatie van nucleair afval, de ontwikkeling van geavanceerde nucleaire reactoren, vooral loodgekoelde reactoren, de bestraling van materialen en componenten voor fusie- en fissiereactoren, dopering van silicium en productie van medische radio-isotopen.

Wegens zijn vernieuwend karakter houdt MYRRHA aanzienlijke risico's in qua kostprijs, performantie en financiering. De risico's moeten goed worden begrepen en het moet duidelijk zijn wie ze zal dragen.

De groep van experts beveelt aan door te gaan met het project, met inbegrip van de financiering van de volgende fase, bestaande uit het detailontwerp, de omzetting van de internationale belangstelling in harde verbintenissen en de verduidelijking van de internationale belangstelling in ADS-systemen. De groep heeft een strategie met een lager risico voorgesteld, die bestaat uit de parallelle bouw van de deeltjesversneller en de kritische reactor, gevolgd door hun latere koppeling.

Wat non-proliferatie betreft, stelde de ploeg het volgende, te bevestigen in hun eindverslag. De non-proliferatie moet worden beschouwd in de bredere context van het beleid voor de benedenfase van de nucleaire brandstofcyclus, waarbij het verschil tussen een ADS- en een kritische reactor niet aanzienlijk is. De MYRRHA-ploeg heeft de problemen van de installatie zelf met betrekking tot waarborgcontroles en non-proliferatie grondig onderzocht. Het SCK heeft een onberispelijke staat van dienst inzake het waarborgen van speciale nucleaire materialen. Er zijn geen redenen voor een meer dan gewone bezorgdheid over de proliferatieaspecten van het MYRRHA-project.

De meest recente schatting van de kostprijs van MYRRHA bedraagt 960 miljoen euro, in de economische voorwaarden van het jaar 2009.

Het MYRRHA-project laat onder meer toe technologieën te ontwikkelen en materialen en brandstoffen te bestuderen voor de reactoren van de vierde generatie.

De doelstellingen voor de reactoren van de vierde generatie zijn onder meer een aanzienlijke verhoging van de veiligheid, een beter gebruik van de grondstoffen, een beter beheer van het radioactief afval,

financieringsmogelijkheden zijn.

Pour l'année 2010, le CEN avait demandé une inscription budgétaire supplémentaire de 12 millions d'euros pour le projet MYRRHA. L'évaluation indépendante du projet par un groupe d'experts de l'Agence pour l'énergie nucléaire de Paris est sur le point d'être clôturée.

Le projet MYRRHA est innovateur mais au vu des risques considérables qu'il comporte en matière de coûts, de performance et de financement, il convient de déterminer clairement qui supportera ces risques. Le groupe d'experts recommande de poursuivre le projet, mais il a proposé une stratégie présentant un risque plus faible.

Il n'y a pas de raison de s'inquiéter outre mesure des aspects du projet MYRRHA liés à la prolifération. D'après une récente évaluation, le coût devrait s'élever à 960 millions d'euros. Le projet permet notamment de développer des technologies et d'étudier des matériaux et des combustibles pour les réacteurs de la quatrième génération. Les objectifs peuvent s'insérer dans le cadre des statuts du CEN.

Si le projet devait être réalisé au CEN, le centre devra constituer les provisions supplémentaires nécessaires au démantèlement de l'installation à la fin de l'exploitation. Un montant déterminé sera dès lors réservé annuellement dans le business plan tout au long de l'exploitation. Ces moyens doivent provenir des recettes du projet MYRRHA.

La proposition de contrat de gestion entre le CEN et le gouvernement fédéral prévoyait expressément la réalisation du projet MYRRHA. Comme aucune décision n'avait encore été prise au sujet de ce projet, je pouvais difficilement accepter un contrat

kleinere afvalvolumes en een aanzienlijke verkorting van de levensduur. Dat zijn doelstellingen die in de statuten van het SCK kunnen passen.

Als het MYRRHA-project zou worden verwezenlijkt op het SCK, zullen door het centrum inderdaad de nodige bijkomende provisies moeten worden aangelegd om de installatie op het einde van haar uitbating te kunnen ontmantelen.

In het businessplan van het MYRRHA-project is bepaald dat gedurende de uitbating ieder jaar een bepaald bedrag opzij wordt gezet om op het einde over voldoende middelen te beschikken voor de ontmanteling. Die middelen moeten worden opgebouwd uit de inkomsten van het MYRRHA-project.

De beheersovereenkomst tussen het SCK en de federale regering, die werd opgesteld door het Centrum, voorzag uitdrukkelijk in de verwezenlijking van het MYRRHA-project. Aangezien er nog geen beslissing was genomen over het MYRRHA-project, kon ik het voorstel van beheersovereenkomst in die vorm moeilijk aanvaarden. Een beheersovereenkomst zonder vermelding van het MYRRHA-project was voor het SCK onaanvaardbaar.

Tussenoplossingen werden voorgesteld, bijvoorbeeld voorwaardelijke vermelding van het MYRRHA-project. Deze konden evenmin worden aanvaard. Daarom wordt de beheersovereenkomst voorlopig in beraad gehouden.

Wanneer de beslissing over het MYRRHA-project zal genomen zijn, zal ik het SCK vragen het voorstel van beheersovereenkomst aan te passen aan de reële situatie.

En ce qui concerne la procédure pour les mois à venir, le groupe d'experts m'a promis que son rapport complet serait disponible vers la fin du mois de novembre 2009. Dès que j'en disposerai, je donnerai l'occasion au SCK-CEN de réagir sur le rapport. Ensuite, l'équipe d'évaluation présentera encore une fois ses conclusions à un groupe de travail inter-cabinets et une note sera préparée sur cette base pour le Conseil des ministres. Après approbation de cette note par le groupe inter-cabinets, elle sera présentée au Conseil des ministres pour une décision définitive sur le projet MYRRHA dont on peut donc prévoir qu'elle interviendra au début de l'année prochaine, soit avant le contrôle budgétaire de l'année 2010.

En conclusion, mon intention n'est pas et n'a jamais été de faire traîner ce dossier. Il est important, complexe et supposait une évaluation objective et impartiale. Il s'agit d'un groupe de très haut niveau, avec les meilleurs spécialistes japonais, américains, français, suisses, etc. qui a été constitué pour évaluer ce projet. Et, en effet, il en a souligné diverses qualités scientifiques, tout en mettant aussi en évidence une certaine immaturité du projet, en particulier sur le plan du financement, sur le plan des garanties de financement, sur le plan des garanties de rentrée de projets et sur des aspects liés à la gestion et à la formation du personnel.

C'est pourquoi la décision qui sera prise, quelle qu'elle soit, sera conditionnée; il n'est nullement question de donner un blanc-seing au SCK-CEN sur base du projet tel quel, mais bien de tenir compte

de gestion sous cette forme-là. Et un contrat de gestion sans mention du projet MYRRHA était inacceptable aux yeux du CEN. Aussi le contrat de gestion est-il provisoirement mis entre parenthèses. Sitôt que la décision concernant MYRRHA sera tombée, je demanderai au CEN d'adapter la proposition de contrat de gestion à la situation réelle.

Wat de procedure betreft, zou het volledige rapport eind november 2009 beschikbaar zijn. Zodra het in mijn bezit is, zal ik het SCK-CEN de gelegenheid geven om te reageren. Vervolgens zal een evaluatieteam zijn besluiten voorleggen aan een interkabinettengroep en zal een nota worden voorbereid voor de ministerraad, die begin volgend jaar of voor de begrotingscontrole 2010 een definitieve beslissing zal moeten nemen over het MYRRHA-project.

Het ligt dus niet in mijn bedoeling dit dossier te laten aanslepen. Het gaat om een belangrijk en ingewikkeld dossier, waarvoor een objectieve en onpartijdige evaluatie noodzakelijk was. Het project was ook niet helemaal voldragen, in het bijzonder wat de financiering, het beheer en de opleiding van het personeel

étroitement de ces évaluations très sérieuses rendues par des experts internationaux. Il convient aussi d'oublier un instant ce qu'on peut lire dans la presse comme soi-disant menaces de délocalisation ou de fuite du projet. Ce projet a suffisamment de longueurs d'avance sur ses concurrents étrangers pour nous permettre de prendre le temps nécessaire à son évaluation sérieuse et à une prise de décision fondée, sans céder à un quelconque chantage à la délocalisation dont on sait que l'argument est très courant dans ce type de démarche.

betreft. De beslissing zal dus voorwaardelijk zijn: er wordt geen carte blanche gegeven aan het SCK-CEN op basis van het project in zijn huidige vorm, maar er zal rekening worden gehouden met de beoordelingen van de internationale deskundigen. Dit project staat veel verder dan buitenlandse vergelijkbare projecten en we hebben dus voldoende tijd voor een ernstige evaluatie en een gefundeerde beslissing en hoeven niet toe te geven aan dreigementen om het project elders uit te voeren.

**03.07 Flor Van Noppen (N-VA):** Mijnheer de minister, het verheugt me om dit antwoord te horen, zij het voorwaardelijk. Gezien de grotendeels positieve adviezen van de expertencommissie zie ik niet in waarom de regering de financiering van dit project zou tegenhouden. Ik ben in blijde verwachting.

**03.07 Flor Van Noppen (N-VA):** Compte tenu des avis positifs, je ne vois pas pourquoi le gouvernement n'accepterait pas de financer ce projet. Je suis confiant.

**03.08 Georges Dallemagne (cdH):** Monsieur le ministre, je vous remercie également pour votre réponse circonstanciée. Je vous félicite du sérieux avec lequel vous traitez ce dossier. Il faut le traiter dans toute sa complexité mais sans perte de temps. Étant donné les enjeux pour la filière, pour le domaine médical ou les énergies renouvelables, il faut continuer à soutenir ce projet tout en réalisant les enjeux de financement. Comme vous l'avez suggéré, à la lumière de l'intérêt de ce dossier, on pourrait faire un tour des autres bailleurs de fonds, en Europe, dans d'autres pays vu que le projet s'articule à d'autres projets européens. Ce projet intéresse tout le pays, toutes ses universités et il est à même de fournir 2 000 emplois. Il est important aussi de ce point de vue-là. J'espère donc pouvoir prendre connaissance rapidement du rapport et poursuivre la discussion sur le projet et son financement.

**03.08 Georges Dallemagne (cdH):** We moeten dit dossier vanuit alle hoeken benaderen zonder echter tijd te verliezen. Gelet op de inzet voor de industrie, de medische wereld en de hernieuwbare energie, moeten we het MYRRHA-project blijven steunen en tegelijk voor de financiering ervan zorgen. We zouden de andere geldschieters in Europa kunnen aanspreken. Dit project is van belang voor heel ons land en onze universiteiten en kan 2 000 banen opleveren. Ik hoop dat ik snel het verslag zal kunnen inkijken en dat het debat over het project en de financiering ervan zal worden voortgezet.

**03.09 David Clarinval (MR):** Madame la présidente, comme mes deux collègues, je suis très satisfait de cette réponse, pour trois raisons. Tout d'abord, parce que j'entends que le groupe d'experts aurait remis un avis globalement favorable. Ensuite, en raison de la procédure que vous venez de présenter. Certes, elle prend le temps de la discussion mais devant des engagements financiers aussi importants, il est logique de bien peser les décisions. S'il faut quelques mois de plus, prenons-les pour que la décision soit ferme et définitive. Enfin, je suis heureux d'entendre que nous pourrions disposer des documents dès que possible.

**03.09 David Clarinval (MR):** Ik ben zeer tevreden met dit antwoord. Het team van deskundigen gaf een over het algemeen gunstig advies. De procedure neemt enige tijd in beslag. Maar gelet op vergaande financiële verplichtingen is het logisch dat er de nodige afwegingen worden gemaakt. Tot slot ben ik blij dat we zo spoedig mogelijk over de documenten zullen kunnen beschikken.

Nous sommes bien conscients des problèmes financiers de la Belgique et c'est pourquoi il faudrait peut-être avoir recours aux 500 millions de l'accord global intervenu avec Suez comme solution

de financement et puiser dans ce montant pour financer les obligations futures de l'État belge.

We zijn bewust van de financiële problemen van België, en daarom zouden we misschien die 500 miljoen van Suez moeten kunnen aanboren om het project te financieren.

**03.10 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mevrouw de voorzitter, mijnheer de minister, de vorige sprekers zijn blijkbaar snel tevreden. De voorlopige aanbevelingen lijken weliswaar positief te zijn. Niettemin heb ik de minister heel duidelijk horen verklaren dat er geen definitieve beslissing van de regering is, noch in de ene noch in de andere richting.

Inzake de beslissing tot uitstel van de kernuitstap meen ik uit de woorden van de minister te hebben begrepen dat de uitgestelde uitstap uit de kernenergie slechts een tijdelijke opschorting van de wet betekent. Het principe van de wet als dusdanig wordt echter niet verlaten. Met andere woorden, het moratorium op nieuwe kerncentrales wordt behouden. De regering hanteert dus de filosofie dat de nucleaire technologie een transitietechnologie is.

In voornoemde zin kan ik niet goed begrijpen dat er een positieve beslissing over MYRRHA zou komen. De beslissing zal immers volledig in tegenstrijd zijn met de filosofie van de wet op de kernuitstap, die uiteindelijk wel blijft bestaan.

Inzake de proliferatie heb ik in geen enkele zin willen suggereren dat het SCK geen onberispelijke staat van dienst zou hebben. Het heeft dat uiteraard wel. De beveiliging van plutonium veroorzaakt evenwel bijzondere risico's. Zoals wij onlangs nog in de krant konden lezen, is Frankrijk – een nucleair land bij uitstek met heel veel ervaring ter zake – 220 kg plutonium kwijtgespeeld. In voornoemde zin is er een bijzonder proliferatierisico.

Inzake de financiering zou ik in de beslissing, indien er een komt, graag een bijzonder luik over de provisies opgenomen zien. Een risico inzake financiering betekent ook een ernstig, industrieel risico voor het SCK zelf op het vlak van de provisies. Wij kuisen hier nog altijd de nucleaire kerkhoven van Eurochemic op. Het was ook uit groothedswaanzin dat Eurochemic werd gebouwd. Met het MYRRHA-project is het reëel dat de gebeurtenissen met Eurochemic zich zouden kunnen herhalen. Het voorzorgsprincipe is hier dus enorm belangrijk.

Ten slotte, de belofte van een beheersovereenkomst is er gekomen op een moment dat het SCK grote, financiële problemen had. De federale regering is ten aanzien van het SCK over de brug gekomen, met de belofte dat er een beheersovereenkomst zou worden opgesteld. Het kan dus niet dat het SCK gewoonweg stelt dat het, indien MYRRHA er niet in zit, geen beheersovereenkomst moet maken. Dat kan niet. Of MYRRHA er wel of niet komt, het SCK krijgt een dotatie van de overheid, die niet zal stoppen, indien MYRRHA er niet komt. Er is ook een verplichting voor het SCK om de toegekende middelen op een goede manier aan te wenden.

Vornoemde beheersovereenkomst moet er dus zo snel mogelijk komen, ongeacht of MYRRHA er al dan niet komt. Ook het SCK

**03.10 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): J'ai cru comprendre en écoutant le ministre que le report actuel de la sortie du nucléaire ne constitue en fait qu'une suspension temporaire de la loi. Il ne serait donc pas dérogé au principe même de la sortie du nucléaire. Cela signifie que le moratoire sur la construction de nouvelles centrales nucléaires est maintenu. Une décision positive concernant MYRRHA ne serait dès lors pas compatible avec la philosophie de la loi sur la sortie du nucléaire.

Si la décision de financement est prise, je propose de prévoir également à titre de précaution une clause sur les provisions. Un risque de financement implique en effet également un risque industriel pour le CEN lui-même. N'oublions pas que nous sommes toujours occupés à assainir les cimetières nucléaires d'Eurochemic.

J'espère enfin que le ministre incitera le CEN à se montrer plus raisonnable. La promesse d'un contrat de gestion est intervenue alors que le CEN connaissait d'importantes difficultés financières. Il n'est donc pas tolérable que le CEN remette à présent en cause ce contrat s'il n'y a pas de financement pour le projet MYRRHA. Le contrat de gestion doit être conclu, avec ou sans MYRRHA, et de préférence le plus rapidement possible.

draagt ter zake een verantwoordelijkheid.

Mijnheer de minister, ik hoop dus dat u het SCK – u hebt het al gedaan – tot meer rede zal aanzetten. Ik hoop ook dat er snel werk wordt gemaakt van de beheersovereenkomst.

**03.11 Bart Laeremans** (Vlaams Belang): Op dat laatste punt ga ik absoluut niet akkoord met collega Van der Straeten. MYRRHA is zo betekenisvol voor het SCK dat het zich niet met een kluitje in het riet laat sturen. Hun toekomst hangt af van dat project. Anders verschrompelen zij totaal. Een beheersovereenkomst zonder een beslissing over MYRRHA is zinloos. Het centrum heeft groot gelijk om te wachten. Zij vinden het terecht heel verschrikkelijk en zij klagen aan dat het allemaal zo lang duurt. De hele studie heeft haar eigen overbodigheid aangetoond.

U heeft het hier zelf gezegd, mijnheer de minister: de aanbevelingen zijn positief, het is een innovatief en opwindend project, uniek in de wereld, enzovoort. Alles was in de overtreffende trap, maar dat wisten wij al! De Europese Unie had dat al vastgesteld. Zij was zeer lovend over dat project. Het was dus totaal overbodig om daar nog eens op de rem te staan en ervoor te zorgen dat er jarenlang geen beslissing werd genomen. Nu staan we inderdaad voor het probleem dat er weinig geld is en dat er geen financiële middelen voorhanden zijn. Dat argument van te weinig centen kan nog vele jaren gelden. Hadden we twee jaar geleden een beslissing genomen dan hadden ze kunnen verderwerken. De private partners, die geïnteresseerd zijn, had men kunnen aanspreken. Europa is geïnteresseerd om te financieren. Iedereen was op België aan het wachten.

Nu zegt u dat er op dit moment geen geld voor handen is. Er zal pas volgend jaar worden beslist en wie weet zal er dan nog geen geld zijn.

Alles en iedereen wacht op MYRRHA, een zo belangrijk en innovatief project voor het klimaat en de CO<sub>2</sub>-uitstoot.

Mijnheer de minister, ik blijf herhalen dat u heeft geblunderd toen u niet onmiddellijk positief reageerde en uw verantwoordelijkheid niet opnam. Ik betreur uw antwoord waarin u verwijst naar de immaturiteit van het personeel, en naar SCK. U legt de bal in het kamp van SCK terwijl SCK de voorbije jaren alles heeft gedaan wat binnen zijn mogelijkheden lag om de noodzaak en het belang van dat project aan te tonen. Ik vind het zeer erg dat u vandaag opnieuw die aanbevelingen niet volgt.

U zou kunnen zeggen: de beslissing is genomen. We hebben op dit moment misschien geen geld maar we gaan door. SCK kan private partners of Europa aanspreken.

Maar u zegt: we gaan maanden wachten.

Ik ben bijzonder teleurgesteld. Ik heb enorm veel respect voor de mensen van MYRRHA die zoveel geduld hebben en dat allemaal laten gebeuren. Zij hebben goud in hun handen. Zij zitten boven op een heel beloftevol project voor Europa. Het is uniek in de wereld. Maar toch worden zij op een onvoorstelbare, bijna minachtende manier behandeld. Ik zou niet graag in hun schoenen staan. Van hieruit breng ik mijn saluut aan die mensen omdat zij zoveel geduld

**03.11 Bart Laeremans** (Vlaams Belang): L'avenir du CEN dépend du projet MYRRHA. Un contrat de gestion qui ne tranche pas le dossier MYRRHA n'a aucun sens.

Les résultats de l'étude soulignent que celle-ci était superflue. Les conclusions relatives au projet sont particulièrement positives, mais nous le savions déjà. L'étude a contribué à ce que l'ensemble du projet soit retardé pendant des années de sorte qu'il n'y ait plus d'argent aujourd'hui. Le ministre a commis une erreur en omettant de réagir immédiatement de façon positive. Il fait de même aujourd'hui en reportant une nouvelle fois la décision pour plusieurs mois au lieu de donner le feu vert et d'éventuellement chercher des fonds auprès de partenaires privés ou des instances européennes.

Je suis très déçu qu'un projet prometteur et unique soit traité avec autant de désinvolture.

kunnen opbrengen, ondanks het pesten en het tergen. Ik vind het betreuenswaardig dat het op die manier moet gebeuren.

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

La **présidente**: La question n° 15625 de M. Baeselen est transformée en question écrite.

**04** **Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de minister van Klimaat en Energie over "de klacht van het OIVO tegen Coca Cola" (nr. 15781)**

**04** **Question de Mme Meyrem Almaci au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la plainte du CRIOC contre Coca Cola" (n° 15781)**

**04.01** **Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, in augustus heeft het OIVO, het Onderzoeks- en Informatiecentrum van de Verbruikersorganisaties, bij u een klacht ingediend tegen een commerciële praktijk van Coca Cola in ons land. In België geeft namelijk zoiets als een voedselconsumptiepeiling aan dat mensen te weinig drinken en slechts 25 procent van hun drankiname uit water, thee en niet-gesuikerde en niet-koolzuurhoudende dranken halen. Coca Cola heeft nu die resultaten gebruikt om te verklaren dat gevarieerd drinken noodzakelijk is voor een betere hydratatie van het menselijk lichaam, wat bepaalde kwalen kan voorkomen en goed is voor de algemene gezondheid. Indirect zegt Coca Cola dat het mee voor die variatie kan zorgen. Het verzwijgt daarbij wel dat cola veel suiker, additieven en koolzuurgas bevat.

**04.01** **Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Au mois d'août, le Centre de recherche et d'information des organisations de consommateurs (CRIOC) a déposé une plainte contre certaines pratiques de Coca-Cola dans notre pays. Quelle suite le ministre a-t-il réservé à cette plainte? Le ministre partage-t-il le point de vue du CRIOC?

Op basis van een studie naar gezondheidsadvies en gezondheidspraktijk van mensen wekt het bedrijf dus de indruk dat er bijna officiële aanbevelingen bestaan voor het drinken en consumeren van zijn producten, wat de mensen vooruit zou kunnen helpen.

Een beetje zoals verschillende producten een gezondheidsclaim hanteren, soms zelfs letterlijk op de verpakking, gebruikt Coca Cola onderzoeken waarvan de aanbevelingen hun producten duidelijk uitsluiten, om de eigen producten aan te bevelen vanuit een gezondheidsoptiek.

Die klacht is in augustus bij u aangekomen. Wat hebt u daarmee gedaan? Zijn er stappen ondernomen? Hebt u met Coca Cola samen gezeten?

Gaat u akkoord met de visie van het OIVO op de manier waarop de campagne is gevoerd en de resultaten die daaruit zijn gekomen?

*Voorzitter: David Clarinval.*

*Président: David Clarinval.*

**04.02** **Minister Paul Magnette**: Mevrouw Almaci, de klacht van de heer Marc Vandercammen, directeur-generaal van het OIVO, tegen een persbericht van 5 mei jongstleden van de firma Coca Cola werd bij de algemene directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie ingediend.

**04.02** **Paul Magnette**, ministre: M. Vandercammen, directeur général du CRIOC, a déposé une plainte auprès de la direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie contre un communiqué de presse diffusé par Coca-Cola le 5 mai. La première lettre est adressée à la ministre de la Santé publique sur la base de la

De eerste brief van de heer Vandercammen is trouwens gericht aan mevrouw Laurette Onkelinx, aangezien de problematiek eveneens behoort tot de bevoegdheden van mijn collega de minister van Volksgezondheid, op basis van de wet van januari 1977 betreffende

de gezondheid van de consumenten.

Pas onlangs heeft de FOD Volksgezondheid de klacht overgelegd aan mijn administratie, aangezien er sprake is van een misleidende handelspraktijk. De klacht werd onmiddellijk onderzocht om de juridische strekking en geldigheid ervan na te gaan.

Met betrekking tot de naleving van de wetgeving inzake handelspraktijken maakt de klacht inderdaad gewag van een inbreuk op de artikelen 94, ten zesde en ten zevende, van de wet van juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument op basis van een zin uit het persbericht van Coca Cola.

Mijn administratie zal zeer spoedig een uitvoerig juridisch advies formuleren en zal dat zeker meedelen aan de aanklager.

Algemeen gezien deel ik uiteraard de zorg van het OIVO met betrekking tot de noodzaak aan het aanleveren aan de gebruikers van juiste en volledige informatie, in het bijzonder wanneer het om hun gezondheid gaat en van de strijd tegen de beweringen die worden aangewend om voedingsproducten aan te prijzen, wat in wezen onder de bevoegdheid van de minister van Volksgezondheid valt.

**04.03 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik dank u voor het antwoord.

Het juridisch advies dat u zult geven, zal waarschijnlijk binnen de twee weken klaar zijn. Is dat ergens te raadplegen? Wat zullen uw verdere stappen zijn, die op basis daarvan worden gezet?

**04.04 Minister Paul Magnette:** Wij zullen het advies aan de heer Vandercammen meedelen en zien of er andere acties nodig zijn.

**04.05 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Kunnen wij dat ergens verkrijgen? Ik zou dat inderdaad zeer graag ontvangen en ook verder op de hoogte worden gehouden van de verdere stappen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**05 Vraag van de heer Peter Logghe aan de minister van Klimaat en Energie over "de overname van SPE door het Franse EDF" (nr. 15794)**

**05 Question de M. Peter Logghe au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la reprise de SPE par le français EDF" (n° 15794)**

**05.01 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, ik kom nog eens terug op het oud zeer van het gebrek aan concurrentie in de energievoorziening in ons land. Het auditoraat van de Raad voor de Mededinging is naar de Europese Commissie gestapt met de vraag of het zelf een onderzoek mag instellen naar de overname van stroomleverancier SPE-Luminus door het Franse EdF. De Raad voor de Mededinging vreest namelijk dat SPE en GdF-Suez een feitelijke monopoliepositie hebben verworven op de Belgische

loi de janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs. Récemment, le SPF Santé publique a transmis cette plainte à mon administration puisqu'il s'agit d'une pratique commerciale abusive. Mes services formuleront dans les meilleurs délais un avis juridique circonstancié et transmettront ce dernier au plaignant. D'une façon générale, je partage le souci du CRIOC de fournir une information correcte et complète aux consommateurs.

**04.03 Meyrem Almaci** (Ecolo-Groen!): Que se passera-t-il lorsque l'avis sera diffusé? Pouvons-nous recevoir l'avis?

**04.04 Paul Magnette,** ministre: Nous communiquerons l'avis de M. Vandercammen et verrons quelles sont les actions requises. La Chambre peut également recevoir l'avis.

**05.01 Peter Logghe** (Vlaams Belang): La reprise de SPE-Luminus par l'entreprise française EDF continue à soulever des questions concernant la concurrence dans le secteur de l'approvisionnement énergétique. Le Conseil de la concurrence

elektriciteitsmarkt, wat als gevolg zou kunnen hebben dat de twee bedrijven de energieprijzen zullen bepalen. U kent de feiten natuurlijk.

Mijn eerste vraag is natuurlijk evident. Hoe is deze feitelijke monopoliepositie van elektriciteitsleveranciers nog te verzoenen met een aanvaardbaar prijsniveau voor de afnemers, particulieren en bedrijven, als u weet dat Frankrijk niet alleen aandeelhouder maar zelfs hoofdaandeelhouder is van beide bedrijven?

Ten tweede, wat zal de houding zijn van de Belgische overheid als de Europese Commissie deze vraag van het auditoraat afwijst? Zult u verzet aantekenen bij de Europese Commissie? Vindt u met andere woorden dat het auditoraat van de Raad voor de Mededinging inderdaad een onderzoek zou moeten kunnen instellen?

Ten derde, ook bij de fusie van het Belgische Electrabel met GdF tot de groep GdF-Suez werden de voorwaarden van de fusie door het Franse bedrijf niet altijd nageleefd. Er was het golden share dat niet werd gematerialiseerd. Zijn er nog andere gerechtelijke of politieke instanties waar de Belgische overheid haar nood kan klagen en kan aandringen op maatregelen als de fusievoorwaarden niet worden gevolgd door het Franse bedrijf?

Ten vierde, van verschillende politieke kanten wordt erop aangedrongen dat de Belgische overheid met wetgevend werk deze Franse staatsbedrijven zou dwingen om hun verplichtingen na te komen en de concurrentie zou verhogen. Wat als deze bedrijven hun quasi monopoliepositie misbruiken en uitspelen door bijvoorbeeld tijdelijk de elektriciteitsaanvoer naar ons land lam te leggen of te verstoren? Welke mogelijkheid hebt u als overheid om dat te voorkomen? Welke maatregelen kunt u nemen om deze bedrijven te dwingen stroom te leveren tegen aanvaardbare voorwaarden? Hoe wil u concreet tot normale prijsafspraken komen? Het is een vraagstelling die wij hier regelmatig herhalen. Aangezien er niet veel schot in de zaak komt moet ik het echter wel vragen.

**05.02** Minister **Paul Magnette**: Mijnheer Logghe, het opvolgingscomité dat binnenkort zal worden geïnstalleerd, zal eveneens als opdracht hebben elk jaar de evolutie van de productiekosten voor kernenergie alsook de marktprijs te evalueren op basis van de evaluaties van de CREG. Het zal nazien dat de prijs voor de levering van elektriciteit aan de Belgische residentiële afnemers niet het gemiddelde overstijgt van de prijzen die worden toegepast in de Europese regio, zoals vastgelegd door de Europese Raad der Energieregulatoren.

Ik heb net als u vernomen dat de Raad voor Mededinging naar de Europese Commissie geschreven had met betrekking tot het dossier van overname van SPE door EdF. Zoals u weet is de overheid die waakt over de naleving van de mededinging onafhankelijk van de regering. Bovendien valt de Raad voor Mededinging niet onder mijn bevoegdheden, maar onder die van de minister voor Ondernemen. Met betrekking tot de procedure komt het de Europese Commissie toe zich uit te spreken over de overname van SPE. Indien die het nodig acht, kan de Raad het dossier terugsturen naar de nationale mededingingsoverheid of dit zelf onderzoeken. Indien de Raad daarentegen meent dat de overname van SPE door EdF geen probleem stelt op het vlak van de mededinging, stopt de procedure

craint que SPE et GdF-Suez aient acquis une position monopolistique de fait sur le marché de l'électricité belge et c'est la raison pour laquelle il a demandé à la Commission européenne de pouvoir mener sa propre enquête.

Comment la position monopolistique de fait est-elle conciliable avec un niveau de prix énergétique acceptable? Les autorités publiques estiment-elles effectivement que le Conseil de la concurrence doit pouvoir mener une enquête? Auprès de quelles autres instances judiciaires peuvent-elles insister pour que le repreneur français respecte correctement les critères? Quelles mesures peuvent-elles prendre si ces entreprises usent de leur position monopolistique de fait pour paralyser l'approvisionnement énergétique de notre pays? Comment compte-t-elle aboutir à des accords de prix corrects?

**05.02** **Paul Magnette**, ministre: Nous installerons bientôt un comité de suivi chargé d'évaluer les coûts de production et le prix du marché. Le prix demandé au consommateur ne peut dépasser la moyenne européenne.

La Commission européenne doit se prononcer sur la procédure relative au rachat de SPE, mais le Conseil de la Concurrence peut demander à mener sa propre enquête. Nous ignorons pour l'instant quelle sera la réaction de la Commission européenne à cette demande.

L'État belge peut éventuellement aussi faire valoir ses doléances auprès de la CREG.



daar en is de overname toegestaan.

In dit stadium heb ik niet meer informatie over de houding van de Commissie dienaangaande. De Belgische Staat kan haar nood ook bij de CREG klagen. Er bestaan commerciële contracten die de bedrijven verplichten elektriciteit te leveren. Zou er geen levering meer zijn, dan zouden die bedrijven hoge boetes moeten betalen. Bovendien wordt er op Europees niveau een verordening voorbereid om de bevoorrading in elk land te verzekeren.

**05.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Mijnheer de minister, dat zijn uw gekende antwoorden. We stellen deze vraag omtrent concurrentie geregeld. U blijft de klemtoon leggen op zekerheid qua energievoorziening, niet op verhoging van concurrentie. Als u moet kiezen tussen die twee, kiest u voor energiezekerheid. Dat is uw politieke keuze. Nochtans is er vanwege verschillende politieke zijden toch wel de nodige druk om de concurrentie te verhogen en de prijzen te verlagen.

U zegt dat we altijd onze nood kunnen klagen bij de CREG. Ik moet evenwel vaststellen dat de bevoegdheden van de CREG, braaf uitgedrukt, niet onmiddellijk worden verhoogd. Als men zijn nood ook kon klagen bij de CREG, dan zouden wij het goed vinden mochten de bevoegdheden van de CREG nog wat uitbreiden en de CREG daarmee te versterken en niet te verzwakken zoals momenteel bezig is. Wij volgen deze zaak verder op.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**06 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Klimaat en Energie over "het sociaal tarief voor gas en elektriciteit" (nr. 15937)**

**06 Question de M. David Geerts au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le tarif social du gaz et de l'électricité" (n° 15937)**

**06.01 David Geerts** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, gelieve mij eerst en vooral te verontschuldigen. Inderdaad, bij het lezen van de schriftelijke neerslag van mijn vraag merk ik dat het voordeel van een pc soms ook een nadeel is. Ik had de vraag immers ook gesteld aan uw collega; staatssecretaris Delizée, omdat het onduidelijk was wie ter zake bevoegd was en ook om de staatssecretaris aan te moedigen het issue binnen de regering aan te kaarten. Ondertussen vernam ik evenwel dat het nuttig was dezelfde vraag ook aan u te stellen. Ik merk nu dat enkel de titulatuur en niet de vraagstelling op zich is aangepast.

Mijnheer de minister, het probleem is zeer eenvoudig, maar ik weet niet of de oplossing even eenvoudig is.

U weet dat het ministerieel besluit van 30 maart 2007 tot vaststelling van de maximumprijzen van aardgas voor beschermde residentiële afnemers ook de sociale tarieven regelt voor mensen die een uitkering van de DG Personen met een Handicap krijgen. In voornoemd koninklijk besluit is, zoals ik in mijn schriftelijke neerslag heb geschreven, een categorie opgenomen van mensen die ook recht hebben op een IVT en een IT, dus een inkomensvervangende tegemoetkoming en een integratietegemoetkoming. Er is echter een

Il existe des contrats commerciaux avec les entreprises les obligeant à livrer de l'électricité. À défaut, les amendes sont considérables. Un Règlement européen est également en cours de rédaction pour assurer l'approvisionnement dans chaque pays.

**05.03 Peter Logghe** (Vlaams Belang): Le ministre continue à insister sur l'approvisionnement en énergie, mais pas sur la concurrence, bien que des pressions pour renforcer la concurrence et obtenir ainsi une baisse des tarifs émanent de tous les bords politiques.

La possibilité pour l'État belge de faire valoir ses doléances auprès de la CREG ne me semble pas très réaliste, précisément au moment où cette instance se voit privé d'une partie de ses compétences.

**06.01 David Geerts** (sp.a): L'arrêté du 30 mars 2007 portant fixation de prix maximaux pour la fourniture de gaz naturel règle également les tarifs sociaux pour les personnes qui reçoivent une allocation de la direction générale Personnes handicapées. Dans l'arrêté figure également une catégorie de personnes qui ont droit à une allocation de remplacement de revenus et à une allocation d'intégration. Les bénéficiaires de ces allocations doivent être âgés de 21 ans minimum. Ceux qui ont droit à des allocations familiales majorées jusqu'à 21 ans ne font partie d'aucune des deux catégories et ne bénéficient pas du tarif social pour le gaz et l'électricité. L'arrêté royal peut-il être adapté de sorte

euvel dat op het moment dat de wetgeving werd vastgelegd, niet bewust is opgenomen, met name het feit dat voornoemde tegemoetkomingen pas op de leeftijd van 21 jaar ingaan. Iemand die een verhoogde kinderbijslag heeft en ze in het stelsel van de DG Personen met een Handicap tot de leeftijd van 21 jaar behoudt, belandt tussen de mazen van het net. Hij valt tussen twee stoelen en heeft geen recht op een sociaal gas- en elektriciteitstarief.

Aangezien het onduidelijk is of u dan wel minister Van Quickenborne of minister Delizée ter zake bevoegd zijn, heb ik geoordeeld dat ik beter de drie betrokken ministers kon ondervragen.

Mijn vraag is heel eenvoudig. Kan de uitbreiding al dan niet via de aanpassing van voornoemd koninklijk besluit gebeuren?

**06.02** Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, mijnheer Geerts, in antwoord op uw eerste vraag wijs ik erop dat volgens het jaarverslag 2008 van de RKW of Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers, 34 900 kinderen naar aanleiding van hun handicap verhoogd kindergeld genieten.

De sociale tarieven zullen binnenkort worden uitgebreid tot het geheel van kinderen die door een fysieke of mentale onbekwaamheid van ten minste 66 procent zijn getroffen, en zulks naar aanleiding van de inwerkingtreding van de programmawet betreffende de automatisering van de sociale tarieven. De teksten die op de automatisering betrekking hebben, zullen daartoe op elkaar worden afgestemd.

que le système soit élargi à ce groupe?

**06.02** **Paul Magnette**, ministre: Selon le rapport annuel 2008 de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, 34 900 enfants bénéficient d'allocations familiales majorées à cause de leur handicap. Les tarifs sociaux seront prochainement élargis à tous les enfants souffrant d'une invalidité physique ou mentale d'au moins 66 %, à savoir au moment de l'entrée en vigueur de la loi-programme relative à l'automatisation des tarifs sociaux. Les textes qui concernent l'automatisation seront uniformisés à cet effet.

**06.03** **David Geerts** (sp.a): Mijnheer de minister, ik zal de programmawet lezen en zal alsdan een en ander wel vaststellen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**07** **Vraag van de heer Kristof Waterschoot aan de minister van Klimaat en Energie over "het gebruik van walstroom in de Belgische havens" (nr. 16068)**

**07** **Question de M. Kristof Waterschoot au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'utilisation de courant de quai dans les ports belges" (n° 16068)**

**07.01** **Kristof Waterschoot** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het raam van het mondiaal klimaatplan hebben de Europese klimaatministers beslist om de verantwoordelijkheid van de scheepvaart bij de International Maritime Organisation te laten. Tegen eind 2010 zou er een plan moeten zijn om de CO<sub>2</sub> uit de scheepvaart met 20 procent te reduceren. Die doelstelling zou in 2020 gehaald moeten worden.

Een belangrijk lokaal onderdeel om tot die CO<sub>2</sub>-reductie te komen, kan walstroom betekenen. Walstroom betekent letterlijk dat zeeschepen, in plaats van op hun hulpmotoren op zware brandstof te draaien, hun motoren op de kade in het stopcontact steken.

**07.01** **Kristof Waterschoot** (CD&V): Dans le cadre du programme climatologique mondial, il a été décidé de se doter, d'ici 2010, d'un plan visant à réduire de 20 % les émissions de la navigation à l'horizon 2020. L'idée est de parvenir à une telle réduction en utilisant l'électricité de quai, c'est-à-dire en assurant l'alimentation électrique des navires à quai à partir du réseau électrique terrestre. Toutefois,

In de haven van Antwerpen is er een proefproject gestart. In de haven van Zeebrugge staat er een proefproject op stapel.

Het voordeel van die walstroom is dat niet alleen de uitstoot van CO<sub>2</sub> daalt, maar ook fijn stof, zwavel, stikstofdioxides en heel het lijstje verder.

Er is maar een probleem bij dat fantastisch middel. Walstroom is momenteel financieel nog niet rendabel. Het is veel goedkoper om de hulpmotoren te laten draaien met die van taksen vrijgestelde scheepvaartdiesel, terwijl er een duurder maar veel milieuvriendelijker alternatief is. Vandaag bestaat er een discriminatie omdat die ene brandstof van alle taksen is vrijgesteld, terwijl de elektriciteit het gewoon belastingregime heeft.

Mijnheer de minister, daarover heb ik de volgende vragen.

Hoe staat u tegenover het gebruik van walstroom als een ecologische maatregel?

Bent u bereid om het gebruik van walstroom financieel te ondersteunen en eventueel mee te bepleiten om dat fiscaal aantrekkelijker te maken?

**07.02** Minister **Paul Magnette**: Mijnheer Waterschoot, ik geef toe dat het beter zou zijn dat de schepen aansluiten op het openbaar elektriciteitsnet in plaats van hun generatoren draaiend te houden en aldus uitlaatgassen uit te stoten. Wij hebben echter weinig vat op de mogelijkheid om het gebruik van het elektriciteitsnet verplicht te maken voor de schepen die in onze havens aanleggen.

Bovendien kunnen technische verplichtingen, zoals aanwezigheid van aansluitingssystemen, compatibiliteit met het distributienet of zeer grote vermogens noodzakelijk voor sommige scheepsoperaties, een hinderpaal vormen. Voor sommige van die moeilijkheden wordt momenteel binnen de IMO gewerkt aan een geharmoniseerd standaard, bijvoorbeeld gestandaardiseerde aansluitingspluggen.

Inzake de in te voeren regels zijn wij zeer beperkt in onze mogelijkheden om op te treden. Op dit moment stellen wij vast dat de prijs van de aan boord geproduceerde stroom tweemaal goedkoper is dan degene die aan de kade wordt toegeleverd. Vanaf 1 januari 2010 mogen volgens de richtlijn 99/32, zoals geamendeerd door de richtlijn 2009/30, aan boord van schepen in Europese havens enkel nog brandstoffen worden gebruikt met een zwavelgehalte van 0,1 procent. Dat zal betekenen dat de kostprijs van brandstof voor het aanmaken van elektriciteit hoger zal liggen en het verschil met walstroom dus kleiner zal worden.

Ik wil u er echter op wijzen dat de infrastructuur van onze havens behoort tot de bevoegdheid van de regionale ministers. Het is dus aan hen om eventueel initiatief te nemen met betrekking tot de nodige aanpassingen om deze dienstverleningen te kunnen aanbieden.

In verband met eventuele fiscale maatregelen wil ik uw aandacht erop vestigen dat er moeilijk een afwijking kan worden toegepast voor de fiscaliteit op de prijs van de elektriciteit voor een bijzonder gebruik. Verder wordt er ook gewerkt aan een herziening van het Energy

pour l'instant, l'utilisation de l'électricité de quai n'est pas rentable financièrement. Que pense le ministre de l'utilisation de l'électricité de quai en tant que mesure environnementale? Est-il prêt à la soutenir financièrement et à la rendre plus attrayante par la voie fiscale?

**07.02** **Paul Magnette**, ministre: Ce serait effectivement une bonne chose si les bateaux à quai se branchaient sur le réseau public d'électricité au lieu de faire tourner leurs générateurs et d'envoyer ainsi des gaz d'échappement dans l'atmosphère. Il est toutefois impossible de rendre cette mesure obligatoire pour les navires qui font halte dans nos ports. Certains obstacles techniques se dressent en outre. C'est une des raisons pour lesquelles l'Organisation maritime internationale œuvre actuellement à la mise au point de prises de courant standardisées.

À l'heure actuelle, l'électricité générée à bord des navires est deux fois moins chère que le courant fourni à quai. À partir du 1<sup>er</sup> janvier 2010, la teneur en soufre des carburants utilisés dans les ports européens ne pourra plus dépasser 0,1 %. Cette mesure rendra le carburant nécessaire à la génération d'électricité plus cher, ce qui réduira la différence de coût avec l'électricité de quai.

L'infrastructure portuaire ressortit à la compétence des ministres régionaux et il leur appartient donc

Taxation Directive voor een taksvrijstelling voor stroom, waardoor het verschil nog verder zal dalen.

Ik verleen er in dit stadium voorrang aan om ervoor te zorgen dat er voor de emissies van de maritieme transportsector internationale reductiemaatregelen komen. In dat opzicht lijkt het recente voorstel van de Raad van de Europese Unie om een globale reductiedoelstelling in te voeren voor heel de sector van minstens 20 procent in 2020 ten opzichte van 2005 een heel belangrijke stap in de goede richting.

Wij moeten verder blijven ijveren dat deze doelstellingen zouden worden opgenomen in het verwachte akkoord na afronding van de klimaatconferentie in Kopenhagen.

*Voorzitter: Bart Laeremans.*

*Président: Bart Laeremans.*

**07.03 Kristof Waterschoot (CD&V):** Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, hetgeen u zegt is natuurlijk juist. Het is alleen, als u mij toestaat, een nogal defensieve houding. Ik heb een gelijkaardige vraag, maar dan vooral over de fiscale aspecten, aan uw collega Reynders gesteld, omdat inderdaad ongeveer tijdens de periode van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie de herziening van de Tax Directive over energie op de agenda staat.

Uw collega minister Reynders heeft aangekondigd dat hij best bereid is om dit mee in het Europese onderhandelingskader op te nemen, om toch een aantal mogelijkheden rond de specifieke vrijstelling voor dit gebruik, omdat men daar in die concurrentie zit met de heavy fuels, te pleiten.

Ik hoop dat dit u eveneens, net als uw collega Reynders, op de Europese Ministerraden op uw domein mee zult ondersteunen.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**08 Question de M. Georges Gilkinet au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le paiement de la réduction forfaitaire sur les combustibles de chauffage" (n° 16086)**

**08 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de minister van Klimaat en Energie over "de betaling van de forfaitaire korting op de verwarmingsbrandstoffen" (nr. 16086)**

**08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!):** Monsieur le président, monsieur le ministre, les ménages qui ne disposent pas du tarif social, dont le revenu ne dépasse pas 26 000 euros indexés et qui ne bénéficient pas d'un subside du fonds social chauffage peuvent remplir un formulaire et se voir octroyer le montant de 105 euros par transaction bancaire dans les quatre mois. Ce dispositif est prévu par la loi-programme du 8 juin 2008.

Il me revient l'existence de certains cas dans lesquels dix mois se sont déjà écoulés depuis la rentrée du formulaire alors que la prime

de prendre, éventuellement, des initiatives.

Par ailleurs, il est difficile de soumettre le prix de l'électricité à un régime fiscal favorable en fonction de l'utilisation du courant électrique. Une réforme de la directive sur la taxation de l'énergie pour une exonération de taxes pour le courant est toutefois à l'étude.

Il est essentiel de prendre des mesures internationales tendant à réduire les émissions dans le secteur du transport maritime; il est question de 20 % d'ici à 2020. Il serait adéquat d'intégrer cet objectif dans l'accord qui est attendu à l'issue de la Conférence de Copenhague sur le climat.

**07.03 Kristof Waterschoot (CD&V):** J'espère qu'avec son collègue, M. Reynders, le ministre soutiendra cette position lors des conseils ministériels européens.

**08.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!):** Hoe komt het dat de uitbetaling van het forfaitaire bedrag van 105 euro waarin de programmawet van 8 juni 2008 voorziet en dat binnen vier maanden moet worden betaald, soms tot tien maanden vertraging oploopt? Dreigt het bedrag van 3,1 miljoen euro dat aanvankelijk

n'a toujours pas été payée. Pourtant, c'est bien la cotisation fédérale qui est censée financer cette réduction et cette cotisation a bel et bien été perçue par l'État.

Les gens s'inquiètent et des rumeurs circulent en tous sens.

Monsieur le ministre, comment expliquer un tel retard dans le traitement des demandes?

Le budget prévu par l'arrêté royal du 27 mars 2009 de 3,1 millions d'euros ne risque-t-il pas d'être dépassé vu l'affluence des demandes?

Quel est le montant total déjà versé aux citoyens à ce jour?

Combien de demandes ont-elles été traitées par vos services?

Combien de demandes ont-elles été envoyées au SPF et n'ont pas encore été traitées?

**08.02 Paul Magnette**, ministre: Monsieur Gilkinet, le retard relatif au traitement et au paiement de la réduction forfaitaire pour le gaz, l'électricité et le mazout de chauffage se justifie principalement par un nombre très important de demandes envoyées au SPF Économie. Ce nombre est bien au-delà de ce qui avait été prévu, en raison de la crise et de ses conséquences sur le pouvoir d'achat des ménages ainsi que d'une augmentation brutale des prix de l'énergie fin de l'année 2008 qui s'est répercutée dans les factures en 2009.

Chaque dossier a été instruit. Un tiers d'entre eux était irrecevable, les demandeurs ne répondant pas tous aux conditions de l'intervention forfaitaire. Le formulaire avait été envoyé à l'ensemble des consommateurs et certains d'entre eux, qui ne répondaient pas aux conditions, l'ont quand même renvoyé, ce qui a occasionné des traitements plus longs.

Le traitement et le contrôle des dossiers se poursuivent. L'administration s'emploie à traiter l'ensemble des demandes et les paiements se poursuivront en 2010.

Le budget initialement prévu pour la mesure était de 53 millions d'euros – et non pas de 3,1 millions d'euros – dont 10 millions provenaient d'une meilleure collecte des cotisations fédérales, dont 3,1 millions provenaient du gaz – ce qui explique sans doute le chiffre que vous avez cité – et 6,9 millions de l'électricité.

Au total, et vu le nombre de demandes recevables, les besoins s'élèveront à plus de 103 millions d'euros. Les budgets sont prévus pour payer l'ensemble des ayants-droit. Le budget 2010 prévoit d'ailleurs un crédit supplémentaire de 23,5 millions d'euros pour apurer les paiements.

Selon nos chiffres, 1 101 871 demandes pour une intervention forfaitaire ont été introduites auprès du SPF Économie, c'est-à-dire pratiquement un ménage sur trois.

En 2009, 331 293 paiements ont été effectués pour un montant 25 230 000 euros; 514 621 demandes sont en cours de traitement, dont environ 470 000 en cours de paiement. Nous regrettons le retard qui a été pris dans l'exécution de cette mesure mais il faut reconnaître que personne, à l'époque, n'aurait pu imaginer les conditions socioéconomiques actuelles. L'essentiel est que des budgets ont pu

verd uitgetrokken, niet te worden overschreden? Welk bedrag werd al uitgekeerd? Hoeveel aanvragen werden er ingediend en hoeveel daarvan werden er behandeld?

**08.02 Minister Paul Magnette:**

De vertraging is vooral te wijten aan het grote aantal aanvragen, dat veel hoger ligt dan verwacht, als gevolg van de crisis en van de stijging van de energieprijzen eind 2008. Bovendien werden alle dossiers onderzocht en bleek een derde onontvankelijk. De dossiers worden voort afgehandeld en de uitbetalingen zullen in 2010 worden voortgezet.

Er werd aanvankelijk een bedrag van 53 miljoen en niet van 3,1 miljoen uitgetrokken. Er zal in werkelijkheid 103 miljoen euro nodig zijn. In de begroting voor 2010 werd 23,5 miljoen extra uitgetrokken. Er werden 1 101 871 aanvragen ingediend.

In 2009 gebeurden er 331 293 uitbetalingen, voor een bedrag van 25 230 000 euro; 514 621 aanvragen zijn nog in behandeling, waarvan zo'n 470 000 in de uitbetalingsfase.

We betreuen deze vertraging als gevolg van onvoorspelbare socio-economische omstandigheden, maar de nodige middelen werden uitgetrokken en iedereen zal worden uitbetaald.

être dégages et que chacun sera payé, même s'il y aura un retard pour certains.

**08.03 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Monsieur le ministre, je vous remercie pour cette réponse. Si octroyer des primes face à des difficultés connues est une mesure sympathique, nous avons toujours considéré qu'elle n'était pas structurelle et ne répondait pas à l'enjeu des économies d'énergie, notamment.

Cela dit, il me semble important de respecter ses engagements. Je regrette effectivement que le délai n'ait pu être observé, même si cela peut s'expliquer par l'affluence des demandes. J'espère que l'ensemble des dossiers des ayants-droit pourra être traité le plus rapidement possible.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**09 Vraag van de heer Willem-Frederik Schiltz aan de minister van Klimaat en Energie over "de ombudsman voor energie" (nr. 16120)**

**09 Question de M. Willem-Frederik Schiltz au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le médiateur de l'énergie" (n° 16120)**

**09.01 Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik wil het nogmaals hebben over de ombudsman voor energie. Sinds drie maanden is er een ombudsman voor energie. Dat is ook dringend tijd, want de klachten lopen binnen. Op het consumentenprogramma Peeters & Pichal wordt daaraan regelmatig herinnerd.

In de zaak worden wij geconfronteerd met een typisch Belgisch probleem. De Nederlandstalige ombudsman wil graag de handen uit de mouwen steken, maar hij kan dat, niet omdat er geen Franstalige tegenhanger is. Aangezien de beslissingen welke klachten al dan niet zullen worden behandeld, collegiaal door beiden moeten worden genomen, is het voor hem niet mogelijk eraan te beginnen. Het schijnt dat er een derde selectieproef zou worden georganiseerd door Selor.

Hoe komt het toch dat er geen Franstalige kandidaten voldoen aan de selectiecriteria?

Is er nu een ander criterium? Is er een verschil tussen de proeven die nu worden georganiseerd, en die welke daarvoor werden georganiseerd en hebben gefaald?

Wanneer denkt u dat er een oplossing kan worden gevonden? Of is er een andere mogelijkheid om het euvel te verhelpen?

**09.02 Minister Paul Magnette:** Mijnheer Schiltz, in opdracht van de minister van Ambtenarenzaken geeft Selor geen gegevens meer vrij omtrent de redenen waarom kandidaten niet zijn geslaagd. Ik kan uw eerste vraag dus niet beantwoorden.

Er worden geen andere selectiecriteria vooropgesteld, teneinde de billijke behandeling van de Nederlandstalige en Franstalige kandidaten voor de betrekking van ombudsman te vrijwaren. In elk geval heeft Selor mij meegedeeld dat het aantal kandidaten – vijf in dit geval – voor dat type functie geheel normaal was.

**08.03 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Ook al sporen die premies niet met de doelstellingen op het stuk van de energiebesparingen, toch moet men zijn verbintenissen nakomen. Ik betreur dat een en ander zo lang aansleept en hoop dat de dossiers zo spoedig mogelijk zullen worden behandeld.

**09.01 Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld): Un médiateur néerlandophone pour l'énergie est entré en fonction depuis trois mois. Il est cependant dans l'impossibilité de commencer ses activités en l'absence d'un homologue francophone. Ils doivent en effet décider ensemble des plaintes qui seront traitées. Il semble que le Selor organise une troisième épreuve de sélection.

Pourquoi aucun candidat francophone ne remplit-il les critères de sélection? Les critères ont-ils été modifiés pour la nouvelle épreuve? Comment le ministre pense-t-il résoudre le problème?

**09.02 Paul Magnette, ministre:** À la demande du ministre de la Fonction publique, le Selor ne communique plus d'informations sur les causes de l'échec des candidats.

Pour garantir une égalité de traitement entre candidats néerlandophones et francophones, les critères de sélection ne seront

Selor bericht mij dat de volgende selectie voor de Franstalige ombudsman in maart zal worden aangekondigd en dat de resultaten mij uiterlijk in juni zullen worden meegedeeld.

Het wetsontwerp houdende diverse dringende bepalingen dat weldra door de regering zal worden voorgelegd, bevat inderdaad een bepaling waardoor de enige dienstdoende ombudsman alleen beslissingen kan nemen, omdat zijn collega van de andere taalrol nog niet is aangesteld of omdat hij lange tijd afwezig is.

pas modifiés. Il y avait cinq candidats pour cette fonction, chiffre normal selon le Selor. La prochaine épreuve de sélection sera annoncée en mars prochain et les résultats connus en juin.

Le projet de loi portant des dispositions diverses qui sera prochainement débattu inclut une disposition autorisant l'unique médiateur en fonction à prendre des décisions seul.

**09.03 Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld): Dat is de enige mogelijke oplossing om het euvel te verhelpen. Ik hoop dat er spoedig aan Franstalige zijde iemand opstaat die zich geroepen voelt en die capabel is de functie te vervullen. Ik kijk uit naar uw ontwerp.

**09.03 Willem-Frederik Schiltz** (Open Vld): C'est effectivement la seule solution possible, mais j'espère qu'un candidat apte à exercer la fonction sera aussi rapidement trouvé du côté francophone.

De **voorzitter**: U bent niet alleen.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**10 Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la condamnation de la Belgique par la Cour de justice des Communautés européennes concernant la libéralisation du marché de l'électricité" (n° 16158)**

**10 Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de veroordeling van België door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen inzake de liberalisering van de elektriciteitsmarkt" (nr. 16158)**

**10.01 Joseph George** (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, c'est par une dépêche *Belga* que j'ai pris connaissance du fait que la Cour de justice des Communautés européenne estimait que la Belgique avait violé les dispositions en vigueur parce que le pouvoir octroyé à la CREG par la réglementation belge était insuffisant.

Selon cette dépêche, le régulateur ne dispose pas de pouvoirs suffisants et n'a pas la possibilité "d'établir des règles particulières en matière d'amortissement et de marges bénéficiaires liées aux investissements dont l'intérêt se situe à l'échelon national ou européen".

Selon la Cour – la dépêche dit "selon la commission" mais je suppose qu'elle parle de la Cour -, cette manière d'opérer n'est pas compatible avec une directive européenne.

Monsieur le ministre, je suppose que depuis lors, vous avez eu des informations et que vous avez pu prendre connaissance de cet arrêt. Je suppose également que vous allez dès lors déposer un nouveau projet de loi pour corriger le dispositif et pour le rendre compatible avec l'interprétation que donne la Cour de justice à la directive européenne.

**10.01 Joseph George** (cdH): Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen heeft geoordeeld dat de bevoegdheid die de CREG krachtens de Belgische wetgeving toegekend wordt, niet ruim genoeg is. Volgens het Hof strookt die handelwijze niet met een Europese richtlijn. U heeft zeker kennis genomen van dat arrest. Ik veronderstel dat u een nieuw wetsontwerp zal indienen om het dispositief te verbeteren en in overeenstemming te brengen met de interpretatie die het Hof aan de Europese richtlijn geeft.

**10.02 Paul Magnette**, ministre: Monsieur George, je vous remercie pour votre question.

La Belgique a été condamnée sur la base de l'article 12<sup>novies</sup> de la loi Électricité qui donne la possibilité de fixer par arrêté royal des taux d'amortissement et une marge de rentabilité pour des extensions d'installation ou de nouvelles installations de transport d'électricité reconnues comme d'intérêt national ou européen.

Une deuxième raison de cette condamnation est que nous n'avions pas d'instance de recours au moment de la condamnation. En effet, mon prédécesseur avait supprimé la chambre des litiges au sein du régulateur en 2005. En revanche, elle a été réintroduite en mai 2009 à mon initiative et nous sommes donc en ordre par rapport à ce deuxième point.

Pour le premier point, un projet de modification de la loi sera repris dans la prochaine loi de dispositions diverses. Nous devrions donc satisfaire aux stipulations de la directive 2003/54 du 26 juin 2003. Ainsi, sur la base de ces nouvelles dispositions de droit communautaire et en conformité avec l'interprétation retenue par la Commission européenne, il est dès lors prévu que, je cite: "Sur proposition de la CREG, le Roi peut fixer la méthodologie relative à la détermination des amortissements et de la marge équitable applicable à ce type d'investissement. La CREG approuve ou refuse la proposition tarifaire du gestionnaire de réseau élaborée pour ces investissements sur la base du revenu total."

J'ajoute, puisque c'est en lien avec la question – et c'est un scoop – qu'au regard d'arrêtés royaux qu'on a dû légaliser la semaine dernière, de deux condamnations liées à des dispositions de la loi qui remontent à 2005 – certains arrêtés royaux remontaient à 2003 – et de l'état dans lequel se trouvent les lois Électricité et Gaz après ces nombreuses modifications des dernières années, j'ai demandé à mon administration qu'en parallèle du travail nécessaire de préparation de transposition du troisième paquet de libéralisation, on procède à toute réécriture à droit constant de ces deux lois qui permet de les rendre lisibles. Elles ont en effet été tellement maltraitées ces dernières années qu'elles sont devenues pratiquement illisibles.

Nous allons essayer qu'avant le début de la présidence européenne de juin 2010, on ait procédé à la transposition et à une remise en ordre de ces textes de loi. Cela permettra d'éviter ce type de condamnation qui intervient quelques années après parce qu'on a laissé des éléments de droit en suspens.

**10.03 Joseph George** (cdH): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

En effet la coordination apparaît nécessaire, même pour les praticiens. Il est en effet extrêmement difficile de savoir ce qui s'applique ou pas.

En ce qui concerne le second aspect, vous avez raison; vous avez corrigé les erreurs contenues dans le premier dispositif.

De **voorzitter**: Mijnheer de minister, daarover heb ik toch een vraag. Ik denk dat die zaak veel collega's aanbelangt. Zou het mogelijk zijn

**10.02 Minister Paul Magnette**: België is veroordeeld op grond van artikel 12<sup>novies</sup> van de Elektriciteitswet, waarin staat dat bijzondere regels met betrekking tot de bepaling van de afschrijvingen en een rendabiliteitsmarge voor de uitbreidingen van installaties of nieuwe installaties voor het transport van elektriciteit, die worden erkend als zijnde van nationaal of Europees belang, bij koninklijk besluit kunnen worden vastgesteld.

Wij hadden op het moment van de veroordeling geen beroepsinstantie. De kamer voor geschillen van de regulator werd in mei 2009 op mijn initiatief weer ingesteld en we zijn dus in overeenstemming wat het tweede punt aangaat.

Voor het eerste punt zal er een wetwijziging opgenomen worden in het volgende wetsontwerp houdende diverse bepalingen. We zouden dus in overeenstemming moeten zijn met de bepalingen van richtlijn 2003/54 van 26 juni 2003.

We zullen trachten die richtlijn nog vóór het EU-voorzitterschap van juli 2010 om te zetten en die wetteksten in overeenstemming te brengen. Zo kunnen we voorkomen dat we over enkele jaren veroordeeld worden omdat een aantal rechtselementen op zich laten wachten.

**10.03 Joseph George** (cdH): De coördinatie is noodzakelijk, zelfs voor de vaklui. Het is immers bijzonder moeilijk om uit te maken wat van toepassing is en wat niet. Wat het tweede aspect betreft, heeft u inderdaad de fouten in het eerste dispositief verbeterd.

Le **président**: Pourriez-vous faire parvenir à notre commission l'arrêté



het arrest van het Europees Hof aan de commissie te bezorgen? Ik denk dat uw diensten daar al over beschikken. Wij hebben dat digitaal nog niet gevonden. Als u dat arrest naar de commissiediensten kan sturen, dan kunnen alle commissieleden erover beschikken.

**10.04 Joseph George** (cdH): Monsieur le président, je crois qu'il sera surtout intéressant d'avoir l'arrêt quand nous disposerons de la nouvelle loi portant des dispositions diverses.

En principe, l'arrêt est sur le site.

**10.05 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Wat uw opmerking over het arrest betreft, kunnen we misschien ook vragen dat de ingebrekestelling in verband met de gastransitwet wordt overgezonden aan de commissie, want dat document zal al bij België zijn toegekomen?

De **voorzitter**: Dat is geen geheim document. Wij vragen dat de minister de beide documenten aan de commissie verzendt. In de mate dat ze in het Nederlands ter beschikking zijn of er een vertaling van bestaat, zou het ook handig zijn om daarover te beschikken, om de werkzaamheden te vergemakkelijken. Dan zullen we ervoor zorgen dat ze door de diensten aan alle commissieleden worden bezorgd.

*L'incident est clos.*  
*Het incident is gesloten.*

**11 Question de M. Joseph George au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la création d'une plate-forme 'efficacité énergétique'" (n° 16290)**

**11 Vraag van de heer Joseph George aan de minister van Klimaat en Energie over "de oprichting van een platform 'energie-efficiëntie'" (nr. 16290)**

**11.01 Joseph George** (cdH): Monsieur le ministre, le premier chapitre du rapport GEMIX traite des économies d'énergie. Dans nos débats, nous nous sommes beaucoup focalisés sur la prolongation du nucléaire, mais c'est surtout le premier chapitre qu'il convient de lire attentivement.

Ce document fait état de la mise en place indispensable d'une plate-forme nationale qui puisse harmoniser et simplifier les politiques et mesures en matière d'économies d'énergie, tout en respectant les compétences de chacune des entités fédérées. Plus concrètement, cette plate-forme devra établir des objectifs annuels et suivre attentivement leur réalisation. Étant donné que la Belgique doit fournir pour le 30 juin 2011 un deuxième plan d'action sur l'efficacité énergétique dans le cadre de la directive européenne y relative, ce travail devra être préparé dans le courant de 2010.

Monsieur le ministre, avez-vous déjà pris contact avec les entités fédérées en vue de constituer cette plate-forme nationale? Si oui, pouvez-vous nous préciser le délai dans lequel elle sera installée? Enfin, des mesures contraignantes en matière d'efficacité énergétique seront-elles instaurées dans le courant de l'année prochaine?

**11.02 Paul Magnette**, ministre: Monsieur George, je pense aussi que c'est la recommandation la plus importante du rapport GEMIX.

de la Cour européenne?

**10.04 Joseph George** (cdH): Dat arrest zal vooral interessant zijn wanneer we over de wet houdende diverse bepalingen beschikken.

**10.05 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): J'aimerais également que le ministre nous adresse la mise en demeure concernant la loi sur le transit de gaz.

Le **président**: Nous demandons au ministre d'adresser ces deux documents aux commissaires.

**11.01 Joseph George** (cdH): Het eerste hoofdstuk van het GEMIX-rapport maakt melding van een nationaal platform om de bepalingen op het gebied van energiebesparingen te harmoniseren en te vereenvoudigen.

Hebt u al contact gezocht met de deelgebieden om dat platform samen te stellen? Dat platform zal overigens jaarlijks doelstellingen moeten opstellen en vervolgens de uitvoering ervan moeten monitoren.

Zullen er volgend jaar dwingende maatregelen op het gebied van energie-efficiëntie ingevoerd worden?

**11.02 Minister Paul Magnette**: Zoals u, denk ik dat dat de

La plate-forme, en tant que cadre procédural, existe bien. Le groupe de concertation a été établi conformément à l'accord de coopération du 18 décembre 1991 signé entre les trois Régions et l'État fédéral. La séance plénière de ce groupe décisionnel se tient environ dix fois par an. C'est dans ce cadre que sera préparé le plan d'efficacité énergétique. Un groupe de travail spécifiquement dévolu à cette tâche se réunit mensuellement en vue d'harmoniser les indicateurs d'efficacité énergétique requis par le reporting de la directive 2006/32. Le travail de préparation du prochain plan se déroule également à ce niveau. Les administrations fédérales et régionales de l'énergie y coordonneront les actions à entreprendre afin de fournir à la Commission européenne, au plus tard en juin 2011, un plan national cohérent.

Par ailleurs, à travers un courrier daté du 3 septembre dernier, j'ai pris l'initiative de proposer à mes homologues une rencontre portant sur les thèmes de l'efficacité énergétique et du climat d'investissement en ce domaine. Je leur ai soumis, si ma mémoire est bonne, seize propositions de date pour le mois de septembre et à peu près autant pour celui d'octobre. Malgré de nombreux contacts téléphoniques et cette demande écrite, j'attends toujours une réponse positive et une suggestion de date de la part de mes homologues, dont je suis sûr qu'ils ont été très occupés par la mise en place de leurs équipes. Je ne doute pas que nous pourrions très prochainement nous rencontrer et entamer ce travail de concertation à très long terme.

Tant les Régions que le fédéral feront appel à des mesures existantes ou nouvelles, afin d'atteindre, voire de dépasser l'objectif mentionné dans cette directive, qui est seulement de 1 % par an d'amélioration de l'efficacité énergétique.

Je pense que nous devons nous efforcer de faire beaucoup mieux. Les mesures d'utilisation rationnelle de l'énergie, au niveau des consommateurs finaux tels que visées par la directive, relèvent presque exclusivement de l'autorité régionale, qui peut décider de leur caractère contraignant ou pas, mais l'autorité fédérale dispose d'un certain nombre de moyens et veille à actionner tous les leviers en son pouvoir pour réduire les consommations d'énergie, notamment via des normes plus strictes, l'étiquetage énergétique des appareils électriques ou des appareils de chauffage ou encore par des aides fiscales pour encourager les investissements économiseurs d'énergie.

La plupart des instruments découlent de directives et des règlements européens élaborés dans le cadre du Plan européen d'efficacité énergétique. Non seulement, ils doivent être transposés en droit national, mais il reste aussi des niches en droit national que nous pouvons exploiter. Je viens, par exemple, de faire passer des arrêtés sur la performance énergétique des pellets, des poêles au bois, des chaudières, ce qui contribue aussi à l'amélioration de nos performances générales.

belangrijkste aanbeveling is van het GEMIX-rapport.

Het platform bestaat wel degelijk. De overleggroep is opgesteld conform het samenwerkingsakkoord van 18 december 1991. In dat kader zal het plan betreffende energie-efficiëntie voorbereid worden. Een werkgroep die daartoe specifiek opgericht werd, vergadert maandelijks om de energie-efficiëntie-indicatoren te harmoniseren die de reporting van Richtlijn 2006/32 oplegt. De federale en regionale bestuursapparaten die voor energie bevoegd zijn, zullen de initiatieven coördineren die ze moeten nemen om de Europese Commissie uiterlijk in juni 2011 een coherent plan voor te leggen.

Ik heb mijn ambtgenoten voorgesteld om samen de energie-efficiëntie en het investeringsklimaat op dat vlak te bespreken.

Zowel de Gewesten als de federale overheid zullen maatregelen treffen om de in die richtlijn vermelde doelstelling (verbetering met 1 procent per jaar van de energie-efficiëntie) te bereiken of zelfs te overtreffen.

De maatregelen inzake rationeel energiegebruik door de eindgebruikers behoren bijna uitsluitend tot de bevoegdheid van de Gewesten. Maar de federale overheid beschikt over een aantal middelen en maakt gebruik van alle hefboomen waarover ze beschikt, om het energieverbruik terug te dringen.

De meeste instrumenten vloeien voort uit richtlijnen en verordeningen die in het kader van het Europees actieplan voor energie-efficiëntie werden ontwikkeld. Ze moeten worden omgezet in de nationale wetgeving, maar onze nationale wetgeving bevat ook nog

mogelijkheden die we kunnen benutten.

**11.03 Joseph George** (cdH): Monsieur le ministre, cette plate-forme est indispensable. Il serait peut-être intéressant, lors d'une réunion de commission, de nous décrire les dispositifs que l'État fédéral garde encore en mains pour peser en la matière. Cette forme est connue. En effet, une grande partie des compétences relève des entités fédérées, mais nous agissons quand même non seulement comme chef d'orchestre en relation avec les autorités européennes, mais aussi en détenant des pouvoirs d'initiatives dans une série de domaines, qui ne sont pas du tout négligeables. Il serait peut-être intéressant que l'on puisse consacrer un jour une réunion à un exposé à ce sujet.

**11.03 Joseph George** (cdH): Het zou misschien interessant zijn dat u tijdens een commissievergadering ons de hefbomen zou voorstellen, waarover de federale overheid ter zake nog beschikt.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**12 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de oprichting van een overlegplatform in het kader van de 'pax electrica'" (nr. 16320)**

**12 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la création d'une plate-forme de concertation dans le cadre de la 'pax electrica'" (n° 16320)**

**12.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, in het kader van de pax electrica is de, toen nog genaamde, Groupe Suez akkoord gegaan met de oprichting van een overlegplatform dat halfjaarlijks zou bijeenkomen om het economisch belang van de sector te analyseren. De bedoeling was om een duurzame relatie tot stand te brengen tussen de elektriciteits- en gasector en de federale regering. Er zou een onderlinge, regelmatige en gestructureerde dialoog over de rechtszekerheid, de marktwerking en de concurrentiekracht in het nationale en internationale kader worden ontwikkeld. Dat werd geacht van primordiaal belang te zijn en moest de stabiliteit van het reglementaire kader en een serene sfeer waarborgen. Dat werd in de herfst van 2006 afgesproken. Er werd ook overeengekomen dat de uitvoering van de afspraken, met bijzondere aandacht voor de concurrentiekracht van de prijzen, een eerste keer op 31 december 2007 zou worden geëvalueerd. Een definitieve evaluatie zou tegen 31 december 2009 worden gemaakt.

**12.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Au cours de l'automne 2006, le gouvernement et les secteurs de l'électricité et du gaz étaient convenus dans le cadre de la "pax electrica" qu'ils se concerteraient tous les six mois au sujet de la sécurité juridique, du fonctionnement du marché et de la compétitivité. Ils étaient également convenus que l'exécution des accords signés serait évaluée et qu'elle le serait pour la première fois le 31 décembre 2007. Ils avaient en outre prévu de procéder à une évaluation définitive avant la fin 2009.

Hoeveel keer en op welke data is het overlegplatform samengekomen?

Combien de fois cette plate-forme de concertation s'est-elle réunie? Qui y a participé? Quels points étaient inscrits à son ordre du jour? Quelles conclusions en ont été tirées? Quel était le statut de cette plate-forme de concertation par rapport au comité de concertation qui devait être créé et était appelé à remplacer la "golden share" de l'État belge dans GDF-Suez? Qui procédera à l'évaluation définitive de fin 2009? Cette évaluation sera-t-elle utilisée dans le cadre des négociations portant sur les protocoles d'accord entre le gouvernement fédéral et GDF-

Wie nam deel aan deze vergaderingen?

Welke punten waren op deze vergaderingen geagendeerd?

Wat waren de voornaamste conclusies van die vergaderingen?

Op welke wijze relateert dit overlegplatform met het overlegcomité dat zou worden opgericht ter vervanging van het gouden aandeel voor de Belgische Staat in GDF Suez, een gouden aandeel dat ook was voorzien in de pax electrica?

Er werd tegen 31 december 2007 een eerste evaluatie gemaakt. Door wie? Wat was de conclusie? Is die evaluatie beschikbaar?

Er wordt tegen 31 december 2009 een definitieve evaluatie gemaakt. Door wie? Zal deze worden gebruikt als input voor de te voeren onderhandelingen over de protocolakkoorden tussen de federale regering en GDF Suez?

Suez?

**12.02** Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, sinds 2006 hebben tal van gebeurtenissen het Belgisch energielandschap grondig gewijzigd. Het idee van een overlegplatform als dusdanig heeft het uiteindelijk niet gehaald.

Sta mij toe eraan te herinneren dat de bevoegdheden van de federale regulator, de CREG, sindsdien ruimschoots zijn uitgebreid. Hierbij verwijs ik naar de bijkomende bevoegdheden om onder meer te waken over de evolutie van de finale prijs voor gas en elektriciteit, over de grens van het gereguleerde deel van de markt heen. Gelet op deze nieuwe bevoegdheden van de regulator heeft dergelijk overlegplatform geen bestaansreden meer.

Ik wens er ook aan te herinneren dat, naar aanleiding van het principeakkoord tussen de Belgische regering en de Groupe GDF Suez, er een plan was om een comité voor de opvolging van deze akkoorden op te richten. Dit heeft als taak onder meer de evolutie van de elektriciteitsprijs in België te vergelijken met de in onze buurlanden toegepaste prijzen. Deze vergelijking zal een aanvulling vormen op de opvolging die de regulator reeds heeft verricht.

De voorstellen van het opvolgingscomité, meer bepaald over de berekening van de nucleaire rente, zullen ipso facto voor advies aan de CREG en haar raad van bestuur worden voorgelegd.

**12.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, afspraken voor de toekomst zijn een feit en komen in het kader van deze vraag eigenlijk niet aan de orde. Ik vroeg of de engagementen van beide kanten, in het kader van de pax electrica, om een overlegplatform op te richten, zijn nagekomen. Uit uw antwoord leid ik af dat de engagementen niet werden nagekomen en dat er geen overlegplatform is opgericht.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**13** **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het overlegcomité opgericht in het kader van de fusie GdF-Suez" (nr. 16321)**

**13** **Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le comité de concertation mis sur pied dans le cadre de la fusion de GdF-Suez" (n° 16321)**

**13.01** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Ik heb vorige week uitgezocht op hoeveel momenten er eigenlijk overeengekomen is tussen de federale regering en GDF-Suez om een soort van overleg te organiseren. In het kader van de pax electrica is het geprobeerd, maar is het op niets uitgedraaid. Ik ben dus benieuwd naar de tweede fase. In het kader van de fusie GdF-Suez heeft de eerste minister namelijk op 19 maart 2009 in de plenaire vergadering van de Kamer

**12.02** **Paul Magnette**, ministre: Depuis 2006, le paysage énergétique belge a subi de profondes mutations. L'idée d'une plate-forme de concertation ne s'est finalement pas imposée. Les compétences du régulateur fédéral, la CREG, ont été étendues depuis lors, notamment en matière de contrôle de l'évolution des prix.

Dans la foulée de la signature de l'accord de principe entre le gouvernement belge et GDF-Suez, un plan visant à créer un comité de suivi des accords conclus a été échafaudé. Ce comité s'est notamment vu assigner une mission consistant à comparer l'évolution du prix de l'électricité en Belgique et dans les pays avoisinants. Les propositions qu'il formulera, en particulier celles concernant le calcul de la rente nucléaire, seront soumises ipso facto pour avis à la CREG.

**12.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): J'ai demandé au ministre si les engagements concernant une plate-forme de concertation dans le cadre de la "pax electrica" avaient été honorés. Je conclus de sa réponse qu'aucune plate-forme de concertation n'a jamais vu le jour.

**13.01** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Le 19 mars 2009, le premier ministre a déclaré que la Belgique n'obtiendrait pas de *golden share* dans GDF-Suez, mais qu'un comité de concertation serait créé. Ce comité serait

verklaard dat er geen gouden aandeel zou komen voor België. In plaats daarvan zou er een overlegcomité worden opgericht, bestaande uit de Franse minister voor Energie, de Belgische minister voor Energie en een vertegenwoordiger van Suez. Het comité zal zo vaak als mogelijk bijeenkomen en tevens voor de raden van bestuur om te overleggen over de punten op de agenda die gevolgen hebben voor de bevoorradingszekerheid in ons land.

Nog steeds volgens het antwoord van de eerste minister, zullen projecten van de groep die een invloed hebben op de bevoorradingszekerheid besproken. De premier sloot zijn antwoord af door te stellen dat op die wijze België kan beschikken over rechten waarop een niet-aandeelhouder normalerwijze geen aanspraak kan maken.

Mijn vragen aan de minister zijn de volgende. Ten eerste, is dit overlegcomité opgericht?

Ten tweede, indien dit overlegcomité is opgericht, hoe vaak is het dan al samengekomen en welke punten werden daar besproken?

Ten derde, indien het overlegcomité nog niet is opgericht, wanneer wordt dan die belofte tot oprichting nagekomen?

Ten vierde, indien het wel is opgericht maar nog niet is samengekomen, wil ik graag weten wat daarvoor de reden is.

Ten vijfde, wat is de relatie met het overlegplatform opgericht in het kader van de pax electrica, dat halfjaarlijks bij elkaar zou komen?

**13.02** Minister **Paul Magnette**: Mevrouw Van der Straeten, naar aanleiding van de moeilijkheden om voor de Belgische Staat binnen de raad van bestuur van GdF-Suez een golden share te bekomen, was het inderdaad de bedoeling om de hulp in te roepen van een overlegcomité, bestaande uit de Belgische en Franse minister van Energie en een vertegenwoordiger van de groep GdF-Suez. Dat comité werd nog niet formeel opgericht. Ik verwijs naar de eerste minister die bezig is met die onderhandelingen.

**13.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, dit is de tweede poging om een overleg te organiseren tussen Suez en de Belgische regering die vooralsnog op niets uitdraait. Ik zal mijn vraag dan ook aan de eerste minister stellen.

Ik vind het wel frappant dat de minister die bevoegd is voor energie en die één van de drie leden is van het comité dat moet worden opgericht, daar niets over weet. Dat lijkt mij eigenlijk niet zo logisch. Het zou naar mijn mening toch in uw belang zijn dat u daar wat op aandringt.

Bij de voorbereiding van mijn vraag heb ik nog eens de samenstelling van de raad van bestuur van GdF-Suez nagekeken. De Franse Staat is daar ruim in vertegenwoordigd, wat logisch is aangezien ze aandeelhouder is, maar de Franse Staat heeft daar bijvoorbeeld ook een regeringscommissaris. Ik stel vast dat de Franse Staat bij machte is om haar belangen goed te bewaken. Ik betreur dat wij onze belangen niet op dezelfde wijze kunnen behartigen. Ik hoop dat er enige daadkracht is op dat vlak. Dat is een punt dat voor mij los staat

constitué des ministres français et belge de l'Énergie et d'un représentant de Suez. Il se réunirait aussi souvent que nécessaire pour se concerter sur les décisions liées à la sécurité d'approvisionnement de notre pays.

Le comité de concertation a-t-il déjà été mis sur pied? Combien de fois s'est-il déjà réuni et quels points ont été traités? Quel lien entretient-il avec la plate-forme de concertation créée dans le cadre de la Pax Electrica?

**13.02** **Paul Magnette**, ministre: Le comité n'a pas encore été créé officiellement. Je vous renvoie vers le premier ministre, qui mène actuellement les négociations.

**13.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Cela signifie que la deuxième tentative d'organiser une concertation entre Suez et le gouvernement belge est infructueuse. Je trouve par ailleurs curieux que le ministre de l'Énergie, qui doit lui-même faire partie du comité, renvoie vers le premier ministre pour sa réponse.

L'État français dispose d'un commissaire du gouvernement auprès de GdF-Suez. Je trouve déplorable que nous ne puissions défendre les intérêts de notre État aussi bien que les Français. J'espère tout de même que notre gouvernement fera preuve d'une

van het te onderhandelen protocolakkoord. Het gaat hier over de fusie en op welke wijze België bijzondere rechten, al dan niet in de vorm van een gouden aandeel of een overlegcomité, zou kunnen hebben. certaine fermeté.

Daaraan moet volgens mij te allen tijde worden voldaan. Wij zullen zien wat de eerste minister daarop zal antwoorden.

De **voorzitter**: Of wie weet als president van Europa? Vanuit die hoedanigheid zal hij nog meer macht hebben om dat te bewerkstelligen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**14 Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "het Federaal Energie Instituut" (nr. 16323)**

**14 Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "l'Institut fédéral Énergie" (n° 16323)**

**14.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, op de Ministerraad van 27 april 2007 werd besloten tot de oprichting van een Federaal Energie Instituut. Volgens het persbericht van de Ministerraad is de opdracht van het instituut het onderzoeken van de technologische, economisch en ecologische aspecten van de energiebevoorrading, de energiemarkt en het energiebeleid. Het instituut zou worden opgericht als een internationale vereniging.

In de parlementaire voorbereiding van de programmawet van 27 april 2007 verklaarde de toenmalige minister dat het de bedoeling is dat het onderzoek dat zou worden verricht betrekking zou hebben op het efficiënt gebruik van aardolie als energiebron.

Artikel 2 van de programmawet bepaalt het volgende: "Artikel 46 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen wordt vervangen als volgt: De individuele bijdrageplicht wordt gestort ten gunste van een wachtrekening bij de thesaurie beheerd door de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. De Koning bepaalt bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad en na overleg met de deelnemende ondernemingen of indien gewenst door deze ondernemingen met hun federaties de eigenlijke bestemming van de eenmalige bijdrage en de Koning kan bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad een facultatieve subsidie toekennen van maximaal 5 miljoen euro voor de financiering van het Federaal Energie Instituut ten behoeve van onderzoeksprojecten inzake petroleum".

De wet van 27 december 2006 telt zeventien uitvoeringsbesluiten. Geen ervan heeft echter betrekking op artikel 41 en volgende. De programmawet van 27 april 2007 heeft zeven uitvoeringsbesluiten maar geen ervan heeft betrekking op artikel 2.

Is het huidige artikel 46 ooit uitgevoerd bij een in de Ministerraad overlegd besluit?

Ten tweede, op welke wijze werd de 12 miljoen euro besteed en uitgegeven?

Ten derde, is het Federaal Energie Instituut al of niet opgericht? Indien niet, zal dat nog gebeuren?

**14.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Lors du débat parlementaire sur la loi-programme du 27 avril 2007 concernant la création de l'Institut fédéral de l'Énergie, le ministre de l'époque avait déclaré que cet institut réaliserait des études sur une utilisation efficace du pétrole comme source d'énergie. L'article 2 de cette loi-programme précise les modifications apportées à l'article 46 de la loi du 27 décembre 2006 et fait état du financement de cet institut, notamment par le biais d'un éventuel subside facultatif de 5 millions d'euros.

Ce fameux article 46 a-t-il en fait jamais été mis en œuvre? Comment le budget de 12 millions d'euros a-t-il été dépensé? L'Institut fédéral de l'Énergie a-t-il déjà été mis en place? Dans la négative, le sera-t-il encore?

Ten vierde, als het niet wordt opgericht, wordt het betrokken artikel, met name het lid dat betrekking heeft op het Federaal Energie Instituut, dan niet beter opgeheven?

**14.02** Minister **Paul Magnette**: Mijnheer de voorzitter, collega's, het huidige artikel 46 kreeg vooralsnog geen uitvoering, noch onder de vorige, noch onder de huidige regering. De twaalf miljoen euro waarnaar u verwijst, staat nog steeds op de wachtrekening bij de thesaurie, beheerd door de FOD Economie, Kmo, Middenstand en Energie.

Het Federaal Energie Instituut werd tot op heden nog niet opgericht omdat er onder meer onduidelijkheid bestond over de identificatie van het werkdomein van het instituut, in het bijzonder in de relatie tot de Qatarese overheid. Recent werd ik opnieuw gecontacteerd door mijn Qatarese collega, de heer Abdullah Bin Hamad Al-Attiyah, om de samenwerking in het kader van de gesloten MOU tussen België en Qatar nieuw leven in te blazen.

Qatar heeft een formeel verzoek tot samenwerking betreffende de import van proper water vanuit België naar het land ingediend. Dat verzoek wordt momenteel onderzocht door mijn diensten. Eerstdaags wens ik mijn regionale collega's hierover te consulteren. Gelet op de goede relaties tussen België en Qatar in het raam van de gasmarkt heb ik tevens de vraag gesteld aan mijn collega Al-Attiyah om bijkomende pistes voor samenwerking in het raam van duurzame energie verder te onderzoeken.

**14.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Sta mij toe de wenkbrouwen te fronsen wanneer het gaat over duurzame energie en Qatar. Ik begrijp niet goed waarom België geïnteresseerd is om dergelijke projecten af te sluiten met het Midden-Oosten. De heer Yves Leterme heeft vorige week een overeenkomst afgesloten over een project met CCS. Als wij onderzoek moeten subsidiëren dan zijn er toch andere prioriteiten dan het gebruik van aardolie? Ik denk aan energie-efficiëntie of hernieuwbare energie, toch twee zaken die u na aan het hart liggen.

Ik wist niet dat er een Memorandum of Understanding was. Die informatie is niet zo gemakkelijk te vinden. Ik zal daar naar op zoek gaan.

Het gaat eigenlijk over de stookoliepremie waarover een paar jaar geleden zoveel commotie is geweest. Het lijkt mij frappant dat het geld nog niet is uitgegeven. Het staat nog altijd op een wachtrekening. Ik hoop dat het veel intresten heeft opgeleverd.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**15** **Vraag van mevrouw Tinne Van der Straeten aan de minister van Klimaat en Energie over "de mogelijkheid voor de Belgische Staat om een vertegenwoordiger af te vaardigen in de raad van bestuur van Electrabel"** (nr. 16324)

**15** **Question de Mme Tinne Van der Straeten au ministre du Climat et de l'Énergie sur "la possibilité pour l'État belge de déléguer un représentant auprès du conseil d'administration d'Electrabel"** (n° 16324)

**14.02** **Paul Magnette**, ministre: L'article en question n'a pas été mis en œuvre et les 12 millions d'euros ont été placés sur un compte d'attente du SPF Économie. L'Institut fédéral Énergie n'a pas encore été créé, notamment en raison du flou qui entoure encore le domaine de travail qui lui sera confié ainsi que les relations avec les autorités qatariennes. Mes services examinent actuellement une demande formelle de ce pays portant sur l'importation d'eau propre. Nous étudions également des possibilités supplémentaires de collaboration en matière d'énergie durable.

**14.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Je ne puis m'empêcher de tiquer lorsque j'entends parler dans un même contexte d'énergie durable et du Qatar. L'efficacité énergétique et les énergies renouvelables devraient entrer davantage en ligne de compte que l'utilisation du pétrole dans le cadre du subventionnement de la recherche. Il est également frappant de constater que l'argent se trouve toujours sur un compte d'attente.

De **voorzitter**: Deze vraag hangt een beetje samen met de vraag over de overlegcomités en de afgevaardigden van Frankrijk.

**15.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, artikel 173, § 2, van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 zegt het volgende: "De Staat wordt vertegenwoordigd door een afgevaardigde in de raad van beheer of elk bestuursorgaan waaraan de raad van beheer bevoegdheden heeft overgedragen, van de nv Ebes, van de nv Intercom, van de nv Unerg, van de samenwerkende vennootschap Gecoli, van de nv voor Coördinatie van Productie en Transport van Elektrische Energie en van de Calorieënpool.

Deze afgevaardigde beschikt over het recht om de beslissingen van de raad van beheer, van het bestuurscomité of van elk bestuursorgaan waaraan de raad van beheer bevoegdheden heeft overgedragen te schorsen, welke hij in strijd acht met het algemeen belang en in het bijzonder met het energiebeleid van de regering. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit, de modaliteiten voor de uitoefening van dit schorsingsrecht waarvan de gevolgen tot één maand beperkt zijn."

Deze bepaling werd uitgevoerd door het koninklijk besluit van 23 januari 1981 dat de aanstelling van de afgevaardigden regelt, net als de te volgen procedure voor het schorsen van beslissingen. Men zou kunnen denken dat dit een vergetelheid is en dat dit nog steeds in de wet betreffende de budgettaire voorstellen staat, maar de elektriciteitswet van 29 april 1999 hief in het artikel 35 artikel 173, § 1, op, maar liet de tweede paragraaf bestaan. Dat artikel is dus nog steeds van toepassing en volgens mij nog steeds bewust van toepassing, net als het KB van 23 januari 1981.

Op 10 juli 1990 keurden de algemene vergaderingen van Ebes en Intercom hun hergroepering in één privéonderneming goed. Op termijn werden ook de activiteiten van Unerg ingebracht. Ebes werd omgedoopt tot Electrabel. Electrabel heeft nog steeds hetzelfde ondernemingsnummer, net als het oude btw-nummer van Ebes. Electrabel is dus de rechtsopvolger van de bedrijven geviseerd in artikel 173, § 2, van de wet van 8 augustus 1980. Hetzelfde kan worden geargumenteed voor Elia en SPE. De samenwerking tussen Electrabel en SPE in CPTe is stopgezet vanwege de vrijmaking van de markt, waarbij CPTe het hoogspanningsnet heeft ondergebracht bij Elia en SPE haar activiteiten onafhankelijk is gaan ontwikkelen.

Er bestaat volgens mij dus vandaag een juridische basis om een vertegenwoordiger van de Belgische Staat af te vaardigen naar de raden van bestuur van alleszins Electrabel en mogelijk ook SPE en Elia. Het vereist alleen het nemen van een in de Ministerraad overlegd besluit.

Mijn vragen zijn de volgende.

Ten eerste, kan de regering op grond van artikel 173, § 2, een vertegenwoordiger afvaardigen in de raad van bestuur van Electrabel? Waarom wel, waarom niet?

Ten tweede, kan de regering hetzelfde doen in de raad van bestuur van SPE?

**15.01 Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): L'article 173 §2 de la loi du 8 août 1980 dispose que l'État doit être représenté au sein du conseil d'administration d'un certain nombre de sociétés anonymes actives dans le secteur de l'énergie. Ce représentant dispose du droit de suspendre les décisions du conseil d'administration lorsqu'il estime qu'elles sont contraires à l'intérêt général et plus particulièrement à la politique énergétique du gouvernement. Le Roi détermine les modalités selon lesquelles s'exerce ce droit de suspension. Cet article est toujours d'application.

Electrabel est le successeur en droit des entreprises visées dans cet article. La même argumentation peut être invoquée pour SPE et Elia. En vertu de cet article, le gouvernement peut-il déléguer un représentant au sein des conseils d'administration d'Electrabel, de SPE et d'Elia? De quelle manière le ministre appliquera-t-il cet article pour ce qui est des entreprises citées?



Ten derde, kan de regering hetzelfde doen in de raad van bestuur van Elia?

Ten slotte, op welke manier zult u uitvoering geven aan artikel 173, § 2, en voor welke van de genoemde bedrijven?

**15.02** Minister **Paul Magnette**: Mevrouw Van der Straeten, deze bepaling werd ingevoerd lang voor de liberalisering van de elektriciteitsmarkt en voor het Controlecomité voor Elektriciteit en Gas bestond, omdat het nuttig kon zijn dat de Staat een vertegenwoordiger had in de raad van bestuur.

Ondertussen zijn heel wat taken overgenomen door de CREG, als Belgische regulator. De juridische basis bestaat inderdaad nog. Ik heb mijn administratie gevraagd of de mogelijkheid om een vertegenwoordiger in de raad van bestuur van Electrabel, SPE en Elia af te vaardigen nog bestond, rekening houdend met de wetgeving van na de liberalisering van de elektriciteitsmarkt.

Wij hebben overigens nog een regeringscommissaris bij Elia.

**15.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Mijnheer de minister, ik meen niet dat er een regeringscommissaris is bij Elia. Ik kan verkeerd zijn. Bij Fluxys zijn er twee regeringscommissarissen, maar bij mijn weten is er bij Elia geen.

Ik ben blij dat u het zult onderzoeken. Ik meen dat het een betere manier is om het overleg te organiseren dan alle beloftes die worden gedaan maar die vervolgens niet worden uitgevoerd.

Het klopt dat de bepalingen geschreven zijn lang voor de markt werd vrijgemaakt. Ik meen evenwel dat het geen vergetelheid is van de wetgever dat die paragraaf bleef staan, daar de eerste paragraaf wel is opgeheven en de tweede paragraaf niet.

Uiteraard zal voor de toepassing rekening moeten worden gehouden met de huidige stand en de Europese wetgeving, net als met de uitspraken van het Europese Hof van Justitie over gouden aandelen en de daaraan verbonden rechten. Ik meen evenwel dat die bepaling perfect kan worden uitgevoerd en dat dit voor ons land een goede zaak zou kunnen zijn. Ik kijk dus uit naar het advies van uw administratie en hoop dat het er snel komt.

*L'incident est clos.*

*Het incident is gesloten.*

**16** **Question de Mme Karine Lalieux au ministre du Climat et de l'Énergie sur "le refinancement du Fonds de Traitement du Surendettement" (n° 16346)**

**16** **Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de minister van Klimaat en Energie over "de herfinanciering van het Fonds ter bestrijding van de Overmatige Schuldenlast" (nr. 16346)**

**16.01** **Karine Lalieux** (PS): Monsieur le président, monsieur le ministre, je suis très attentive au dossier du Fonds de Traitement du Surendettement qui est un outil essentiel pour un nombre sans cesse

**15.02** **Paul Magnette**, ministre: Cette disposition a été instaurée longtemps avant la libéralisation du marché de l'électricité et de la mise en place du Comité de contrôle de l'électricité et du gaz. Entre-temps, la CREG a repris de nombreuses missions. La base juridique permettant la présence d'un représentant de l'État au sein des conseils d'administration existe toujours. J'ai demandé à mon administration d'examiner la possibilité de la mettre en œuvre. Nous avons du reste encore un commissaire du gouvernement auprès d'Elia.

**15.03** **Tinne Van der Straeten** (Ecolo-Groen!): Il y a deux commissaires du gouvernement chez Fluxys mais à ma connaissance, il n'y en a pas chez Elia. Je me félicite en tout cas que le ministre fera examiner la possibilité de mettre en œuvre la disposition existante. J'estime en effet qu'il est parfaitement possible d'appliquer cette disposition de 1980 et que ce serait une bonne chose pour notre pays.

**16.01** **Karine Lalieux** (PS): De financiering van het Fonds ter bestrijding van de Overmatige

croissant de familles. Comme vous le savez, de plus en plus de familles sont surendettées suite à la diminution du pouvoir d'achat; de surcroît, cet outil est structurellement sous-financé depuis de nombreuses années

Dans votre note de politique générale, comme dans celle du ministre de l'Économie, il est dit que vous trouveriez une solution structurelle en 2009. Certains avocats attirent l'attention sur le fait qu'ils ne recourent plus au règlement collectif de dettes faute d'être payés depuis de nombreux mois, ce qui crée de réels problèmes tant pour les débiteurs que pour les créanciers.

Monsieur le ministre, êtes-vous sur le point de trouver des solutions pour le financement structurel du Fonds de Traitement du Surendettement?

**16.02 Paul Magnette**, ministre: Monsieur le président, madame Lalieux, je suis également attentivement la situation. Nous avons en effet promis de trouver une solution. En concertation avec mon collègue Van Quickenborne, nous avons pu arrêter un accord de principe et des mesures structurelles seront proposées dans le projet de loi-programme qui sera bientôt soumis au parlement.

Ce projet prévoit notamment une augmentation des contributions des prêteurs ainsi que des contributions supplémentaires pour d'autres secteurs dont on peut considérer qu'ils sont coresponsables du surendettement, notamment le secteur des assureurs et des télécommunications.

Ces nouveaux contributeurs ont été déterminés sur base des chiffres de la Banque nationale de Belgique qui indique que 31,7 % des personnes faisant appel à la procédure de règlement collectif de dettes ne sont pas enregistrées pour cause de retard de remboursement d'un crédit, ce qui montre qu'il y a d'autres causes au surendettement.

Enfin, des mesures supplémentaires ont été élaborées pour relancer le Fonds. Pour 2009, une cotisation supplémentaire des prêteurs s'élevant à 75 % de la cotisation annuelle est prévue. Dans cette cotisation supplémentaire, il est prévu qu'une partie finance déjà la cotisation de 2010. Cette partie payée en 2009 sera déduite de la cotisation des prêteurs en 2010. Nous serons dès lors donc en mesure d'avoir enfin un financement structurel viable pour ce Fonds et de répondre à ces besoins essentiels dans les circonstances socio-économiques actuelles.

**16.03 Karine Lalieux (PS)**: Monsieur le ministre, je vous remercie. Il était vraiment fondamental de trouver une solution. Nous disposons d'un outil que les autres pays nous envient, un outil qui fonctionne bien, tant pour les débiteurs que pour les créanciers. Il aurait été dommage qu'il ne puisse plus exister.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

Schuldenlast is al jarenlang ontoereikend. Op dit ogenblik ligt de collectieve schuldenregeling stil, omdat het geld al vele maanden op is.

In uw algemene beleidsnota en in die van de minister voor Ondernemen wordt een structurele oplossing in 2009 in het vooruitzicht gesteld. Zijn jullie bijna zo ver?

**16.02 Minister Paul Magnette**: Collega Van Quickenborne en ik hebben een principeakkoord bereikt, en er zullen structurele maatregelen worden opgenomen in het ontwerp van programmawet dat binnenkort aan het Parlement zal worden voorgelegd. Dat ontwerp voorziet onder meer in een hogere bijdrage van de kredietgevers, alsook in bijkomende bijdragen van andere sectoren die mede verantwoordelijk zijn voor de overmatige schuldenlast. Uit de cijfers van de Nationale Bank blijkt namelijk dat overmatige schuldenlast ook aan andere oorzaken dan de achterstand in het afbetalen van leningen is toe te schrijven.

Er wordt voorzien in een extra bijdrage van de kredietgevers ten belope van 75 procent van de jaarlijkse bijdrage; een deel van dat geld is al een financiering van de bijdrage voor 2010. Dat fonds zal dus eindelijk over een levensvatbare, structurele financiering beschikken.

**16.03 Karine Lalieux (PS)**: Een oplossing was absoluut noodzakelijk. Deze voorziening functioneert goed, zowel voor de schuldenaars als voor de schuldeisers en het verdwijnen ervan zou spijtig zijn geweest.

**17** Questions jointes de

- Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la campagne de publicité sur le surendettement" (n° 15333)
- M. Peter Luykx au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les contributions au Fonds de lutte contre le surendettement" (n° 15934)
- Mme Karine Lalieux au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "le refinancement du Fonds de lutte contre le surendettement" (n° 16345)

**17** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de reclamecampagne inzake overmatige schuldenlast" (nr. 15333)
- de heer Peter Luykx aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de bijdragen aan het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast" (nr. 15934)
- mevrouw Karine Lalieux aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de herfinanciering van het Fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast" (nr. 16345)

**17.01** Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): Monsieur le président, monsieur le ministre, le SPF Économie vient de lancer une nouvelle campagne de sensibilisation au risque de surendettement. Cette campagne publicitaire est accompagnée de la mise en ligne d'un site internet ([www.troplourd.be](http://www.troplourd.be)) permettant aux citoyens d'évaluer leur situation financière.

Le surendettement est un phénomène de société de plus en plus inquiétant eu égard à l'exclusion sociale qu'il crée, à la baisse de la consommation qu'il induit et à la croissance économique qu'il ralentit. C'est pourquoi je soutiens cette initiative. Le surendettement est un vrai problème dans notre société de consommation. Il est donc primordial d'œuvrer pour renforcer la protection et l'information du consommateur. Cela passe bien entendu par la sensibilisation qui est nécessaire pour réduire le nombre de personnes surendettées. Fin 2008, 344 072 personnes présentaient au moins un contrat de crédit défaillant selon la Centrale des crédits aux particuliers.

Je tiens toutefois à faire quelques remarques sur la forme prise pour cette sensibilisation.

Premièrement, sur le site internet, il est possible de faire défiler un menu comprenant "20 bons conseils" pour se prémunir d'une situation de surendettement. Parmi ceux-ci, je ne peux que vous soutenir quand vous préconisez d'établir un budget annuel, d'éviter d'accumuler des retards de paiement ou encore d'éviter de recourir à l'emprunt pour payer ses crédits ou ses dettes. Par contre, il est clair que tous vos conseils n'ont pas un lien évident avec le surendettement, comme le fait d'imposer une étiquette interdisant les publicités. Les publicités contiennent parfois des offres intéressantes! De plus, certaines phrases, telle que "acheter par mois revient beaucoup moins cher" sont, selon moi, à nuancer.

Deuxièmement, même si les causes du surendettement sont très nombreuses et parfois indépendantes de la volonté des consommateurs, on peut noter que certaines personnes sont surendettées car elles n'ont pas réussi à résister à des achats compulsifs et accessoires. De ce fait, il me semble important d'axer davantage cette campagne sur cet aspect plutôt que de citer ce phénomène au milieu de "20 bons conseils". Il est aussi utile de faire comprendre au consommateur la différence entre une carte de fidélité, une carte de paiement et une carte de crédit.

**17.01** Isabelle Tasiaux-De Neys (cdH): De FOD Economie heeft onlangs een nieuwe sensibiliseringscampagne opgezet om de mensen bewust te maken van het gevaar van een overmatige schuldenlast. In het verlengde van die campagne werd er een website gecreëerd waarop de burger zijn schuldenlast kan berekenen en zijn financiële situatie kan evalueren. Dat vind ik een goed initiatief.

Op de site staan onder meer 20 tips, weliswaar niet allemaal met een duidelijk verband met de problematiek van de overmatige schuldenlast. Zo wordt de internaut met tip nr. 9 aangeraden een "geen reclame"-sticker op zijn brievenbus te kleven, om zo beter te weerstaan aan de verleidingen van reclame. Nochtans staan er soms interessante aanbiedingen in reclamefolders!

Sommige mensen steken zich te diep in de schulden omdat ze niet aan de verleiding kunnen weerstaan om dingen te kopen die ze niet echt nodig hebben. Deze campagne moet zich meer op dat aspect toespitsen. Nu gaat dat aspect zo'n beetje verloren naast de andere 19 tips (Tip 13: "Doe geen zotte aankopen"). De consument moet ook diets gemaakt worden wat het verschil is tussen een klantenkaart, een betaalkaart en een kredietkaart.

Troisièmement, il suffit uniquement d'entrer ses revenus mensuels nets, le total de remboursement mensuel des crédits ainsi que quelques éléments de la situation familiale et, en quelques secondes, tout citoyen peut savoir s'il risque ou non d'être en situation de surendettement. Comme vous le mentionnez sur le site, ce test n'est pas une évaluation précise de la situation financière ou de la capacité de remboursement. Par contre, un petit lien renvoie vers le site de l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement où un véritable calcul budgétaire est disponible.

Monsieur le ministre, mes questions sont les suivantes. Pourquoi avoir mis en ligne un test moins précis, alors que des outils existaient déjà sur les sites de l'Observatoire du Crédit et de l'Endettement et de la Région wallonne? Ne craignez-vous pas que les résultats induisent en erreur les personnes réalisant ce test? Comment a-t-on décidé des "20 bons conseils"? Quels autres organismes ont-ils collaboré à la mise en place de cette campagne?

Je désirais aussi savoir quel était le but premier de cette campagne publicitaire; pensez-vous l'avoir atteint? À quel public cible est-il destiné? Au vu du graphisme léger et naïf, je me pose des questions quant aux personnes visées.

Avez-vous déjà reçu un *feedback* de la part des associations qui luttent contre le surendettement? Quel est alors leur avis sur l'efficacité de votre initiative et de ce site internet?

Quel est le coût de cette campagne publicitaire?

Ma dernière question concerne le fait que – inutile de vous le rappeler – une vingtaine de propositions de loi sur le crédit à la consommation ont déjà été déposées au parlement. Quand vont-elles aboutir? Aurons-nous une réponse rapide?

**17.02 Karine Lalieux (PS):** Monsieur le président, je viens de poser la même question au ministre ayant parmi ses compétences la Protection des consommateurs. Il annonce plutôt une bonne nouvelle quand on connaît mon souci pour le financement du Fonds de Traitement du Surendettement. Il est clair que son sous-financement est structurel depuis de nombreuses années.

Comme la note de politique générale de votre collègue, monsieur le ministre, votre propre note de politique générale indiquait que vous trouveriez une solution pour financer structurellement ce Fonds.

Comme ma collègue vient de le rappeler, de plus en plus de personnes sont surendettées. J'ai rencontré des avocats: d'après eux, ils ne veulent plus faire de règlement collectif des dettes puisqu'ils ne sont plus payés depuis des mois et des mois. C'est donc mauvais pour les débiteurs, mais c'est surtout mauvais pour les créanciers: en effet, mine de rien, le système fonctionne très bien. On sait d'ailleurs combien cette législation est importante dans notre pays.

Wie op de site het totale nettomaandinkomen, het totale bedrag van de maandelijks af te betalen kredieten en een aantal parameters met betrekking tot de gezinssituatie invult, verneemt meteen of zijn schulden hem boven het hoofd dreigen te groeien. Deze test mag niet gezien worden als een exacte beoordeling van de financiële situatie. Er is wel een link naar de site van het Observatorium Krediet en Schuldenlast, waar wél een echte budgetberekening aangeboden wordt.

Waarom wordt er online een test aangeboden die niet zo exact is? Vreest u niet dat de resultaten voor verwarring kunnen zorgen bij de betrokkenen? Hoe werden de 20 tips op de site geselecteerd? Welke andere instanties hebben aan de totstandkoming van deze campagne meegewerkt?

Wat was het hoofddoel van die reclamecampagne? Werd het bereikt? Tot welke doelgroep is die boodschap gericht? Kreeg u feedback van de verenigingen die strijden tegen overmatige schuldenlast? Hoeveel heeft die campagne precies gekost? Er werd een twintigtal wetsvoorstellen in verband met het consumentenkrediet ingediend. Wanneer krijgen die hun beslag?

**17.02 Karine Lalieux (PS):** Meer en meer mensen kampen met overmatige schuldenlast. De advocaten die ik ontmoette, willen zich niet meer bezighouden met collectieve schuldenregeling omdat ze al maanden niet meer worden betaald. Dat is een slechte zaak voor de schuldenaars en een nog slechtere zaak voor de schuldeisers. Vond u al een oplossing voor dit probleem? Het was uw voorganger die deze scoop aan het licht bracht. Ik hoop dat u me hetzelfde antwoord zal geven.

Je vous demande donc si vous avez trouvé une solution; j'avoue que le scoop a été dévoilé par votre prédécesseur et j'espère que vous me fournirez la même réponse.

**17.03 Vincent Van Quickenborne**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, tout d'abord, je répondrai aux questions concernant la campagne contre le surendettement et le site "tropolourd.be".

La campagne et le site ont été développés par l'Observatoire du crédit et de l'endettement (OCE) L'objectif de la campagne était de proposer un outil très simplifié avec un résultat rapide afin d'encourager un maximum de personnes à y avoir recours. Les jeunes, et notamment ceux bénéficiant d'un premier salaire, constituent le public visé par la campagne. L'outil proposé devait dès lors rester simple et accessible à tous. Par des liens sur le site de la campagne, on peut ensuite visiter le site de l'Observatoire pour avoir une idée précise de son budget à l'aide de leur outil de calcul détaillé.

L'Observatoire du crédit et de l'endettement a développé cette campagne et a aussi formulé vingt bons conseils qui se trouvent sur le site.

Le coût de la campagne financée par le Fonds s'élève à 150 000 euros. Cette campagne prévue dans la loi était une obligation à respecter. Un certain temps fut nécessaire car le secteur privé nous avait promis de faire lui-même une campagne mais il n'en a rien été. C'est la raison pour laquelle l'Observatoire du crédit a lancé sa propre campagne que je soutiens bien évidemment.

En ce qui concerne votre question sur le projet de loi, j'ai déjà répondu à de maintes questions, notamment à des questions de Mme Lalieux et d'autres collègues. Nous avons eu des réunions au sein de mon cabinet pour avoir une vue d'ensemble sur les propositions qui avaient été faites par la majorité et l'opposition. Nous avons mis sur la table le projet de loi à adapter au Conseil des ministres de début septembre. C'est maintenant au Conseil d'État de donner son avis. J'espère revenir au parlement à la fin du mois de novembre ou début décembre avec ce projet. Ce sera alors à vous d'en discuter et de déposer éventuellement d'autres propositions particulières.

Madame Lalieux, comme vous avez dit, mon collègue Magnette et moi-même avons trouvé une solution, des mesures structurelles pour remédier au déficit du Fonds. Le projet prévoit une augmentation de la contribution des prêteurs ainsi que des contributions supplémentaires d'autres secteurs comme les assureurs, les télécommunications et les casinos. Les secteurs qui contribuent au financement du Fonds ont été identifiés sur la base d'une analyse de l'Observatoire.

Cette étude révèle qu'environ 57 % des dettes dans les dossiers de médiation sont imputables aux prêteurs. Il apparaît en outre que les télécommunications et les assurances sont présentes dans, respectivement, 46 % et 17 % des dossiers. Les pouvoirs publics apparaissent aussi souvent comme créanciers dans ces dossiers.

**17.03** **Minister Vincent Van Quickenborne**: De campagne en de website werden ontwikkeld door het Observatoire du Crédit et de l'Endettement (OCE). De campagne wilde een zeer eenvoudig instrument voorstellen met een snel resultaat, om zoveel mogelijk mensen ertoe aan te zetten er gebruik van te maken. Doelgroep zijn de jongeren en mensen die net aan het werk zijn. Via de links op de website die bij de campagne hoort, komt men terecht op de website van het Observatoire, waar men dankzij een gedetailleerde berekeningstool een precies idee kan krijgen van de middelen waarover men beschikt.

De campagne kost 150 000 euro. Het ging om een verplichting, die we dienden na te leven. Het nam meer tijd in beslag dan verwacht, omdat de privésector beloofd had dit zelf te doen, wat echter niet het geval was. Het *Observatoire du Crédit* heeft dus zijn eigen campagne moeten voeren, die ik trouwens steun.

We hebben het goed te keuren wetsontwerp begin september aan de ministerraad voorgelegd. De Raad van State moet nu nog zijn advies geven. Ik hoop dit ontwerp begin december aan het Parlement te kunnen voorleggen.

Minister Magnette en ikzelf hebben structurele maatregelen getroffen om het tekort van het Fonds weg te werken. Het ontwerp voorziet in een verhoging van de bijdrage van de kredietverstrekkers, en van de aanvullende bijdragen uit andere sectoren, zoals de verzekeringssector, de telecommunicatie en de casino's. De sectoren die bijdragen tot de financiering van het Fonds, werden geselecteerd op grond van

een analyse van het *Observatoire*. Uit die studie blijkt dat ongeveer 57 procent van de schulden in de bemiddelingsdossiers toe te schrijven zijn aan de kredietverstrekkers. Telecommunicatie en verzekeringen zijn goed voor respectievelijk 46 en 17 procent van de dossiers. Ook de overheden duiken in die dossiers vaak op als schuldeiser.

De bijdrage van de privésectoren is vastgelegd overeenkomstig hun aandeel in de schuldproblematiek.

La contribution des secteurs privés a été fixée conformément à leur quote-part dans le problème de la dette.

Les institutions financières et les banques devront payer plus qu'elles ne payent aujourd'hui.

De financiële instellingen en banken zullen meer moeten betalen dan thans het geval is. De energiesector financiert al het sociaal energiefonds en wij zullen ons dus tot andere sectoren beperken. Dankzij die structurele financiering zal het probleem worden opgelost. Die oplossing zal ook gunstig zijn voor de advocaten.

Étant donné que le secteur de l'énergie finance déjà le fonds social énergie, nous nous limiterons dès lors à d'autres secteurs.

Je pense donc qu'avec ce financement structurel, le problème sera résolu.

Je constate également que cette solution sera également bénéfique pour les acteurs souterrains (les avocats) qui n'étaient plus payés depuis mars 2009.

**17.04 Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Monsieur le ministre, je vous remercie pour ces précisions. J'attends avec impatience le projet de loi qui devra combler les lacunes de la loi relative au crédit à la consommation.

**17.04 Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Ik wacht met ongeduld op het wetsontwerp.

**17.05 Karine Lalieux** (PS): Monsieur le ministre, je vous remercie. Je suis ravie que ce fonds bénéficie enfin d'un financement structurel. Il était important d'y arriver et de faire contribuer un peu plus les banques, qui représentent la moitié du taux de surendettement par rapport au crédit à la consommation.

**17.05 Karine Lalieux** (PS): Het verheugt me dat dit fonds eindelijk op een structurele wijze wordt gefinancierd.

**17.06 Vincent Van Quickenborne**, ministre: Monsieur le président, j'ai dit que la responsabilité du secteur des assurances était de 47 % mais il s'agit en fait de 17 %.

**17.06** Minister **Vincent Van Quickenborne**: Ik heb gezegd dat de verzekeringssector voor 47 procent verantwoordelijk is, maar eigenlijk gaat het om 17 procent.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**18** **Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de Semu-licentie voor het kopiëren van bladmuziek" (nr. 15837)**

**18** **Question de Mme Sofie Staelraeve au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "la licence de la Semu pour la reproduction de partitions" (n° 15837)**

**18.01 Sofie Staelraeve** (Open Vld): Vlaamse basis- en secundaire scholen konden tot 15 oktober 2009 intekenen op de nieuwe

**18.01 Sofie Staelraeve** (Open Vld): Fin septembre 2008, la

licentieovereenkomst van Semu voor het schooljaar 2009-2010. Eind september 2008 eiste de beheersvennootschap voor het eerst dat scholen een licentie namen voor het kopiëren van teksten en partituren. De verontwaardiging daarover leidde tot nieuwe onderhandelingen en een nieuw voorstel van Semu voor het schooljaar 2009-2010. Ondanks dat nieuwe voorstel blijven er toch heel wat problemen. De deadline voor de scholen lag halverwege oktober. Nu blijkt dat heel wat scholen tot vlak voor de indiendatum niet op de hoogte waren van de voorwaarden en of men Semu nu moest betalen of niet. Ook het verschil met Reprobel was hun niet altijd even duidelijk.

Wij hadden ook de indruk dat niet zoveel scholen in het aanbod van Semu waren gestapt. Het probleem voor de basisscholen is dat zij vaak andere leermethodes gebruiken. Voor weinig basisscholen is zo een licentie handig.

Hebt u na de deadline een concreet cijfer over het aantal kleuter- en basisscholen enerzijds, en secundaire scholen anderzijds die op de nieuwe licentie hebben ingetekend?

Hoe is hun spreiding over de verschillende Gemeenschappen en netten?

Met hoeveel procent betekent het een stijging of daling ten opzichte van de deelnemers van vorig jaar?

**18.02** Minister **Vincent Van Quickenborne**: Semu meldt mij dat de campagne nog loopt en dat de cijfers nog niet definitief zijn.

Ik geef u de voorlopige cijfers op datum van 5 november 2009. Voor het basisonderwijs hebben in totaal 1 242 scholen ingetekend. Er waren 486 kleuterscholen, 756 lagere scholen, 244 secundaire scholen, 4 kunsthumaniora en 9 schoolkoren. In totaal hebben 1 499 instellingen ingetekend.

Semu laat weten dat er naar onderwijsnet geen verschil in reactie is. De globale overeenkomst werd op 8 juni 2009 gesloten met alle onderwijsnetten, inclusief de goedkeuring van de tarieven en de verstrekte informatie aan de scholen. De onderwijsnetten zijn volgens Semu proportioneel vertegenwoordigd.

Semu baseert zich vooral op de naam en het adres van de school om zicht te krijgen op de spreiding. De naam en het adres van een school geven niet altijd aan tot welk onderwijsnet de school behoort. Die gegevens worden door Semu niet standaard verwerkt. De licenties dagonderwijs spreiden zich, onder voorbehoud van correctheid, als volgt over de schoolnetten: gemeentelijk en provinciaal onderwijs: 20 procent, privaatrechterlijk georganiseerd, katholiek, Steiner, joods en dergelijke: 65 procent, gemeenschapsonderwijs: 15 procent.

Met betrekking tot de cijfers haalt Semu nog een bijkomend voorbehoud aan. De verschillende netten reageren door hun organisatiestructuur in een verschillende tempo. Privaatrechterlijke organisaties en vzw's reageren meestal sneller. Gemeenten en steden moeten eerst de procedure van schepencollege en gemeenteraad doorlopen. Semu vermoedt dat het percentage gemeentelijk onderwijs nog zal stijgen ten nadele van het

société de gestion Semu a exigé pour la première fois que les écoles acquièrent une licence pour la copie de textes et partitions. L'indignation qu'a suscitée cette décision a débouché sur de nouvelles négociations et sur une nouvelle proposition pour l'année scolaire en cours. Manifestement, de nombreuses écoles ont négligé de signer le nouveau contrat de licence alors même que la possibilité leur en était offerte jusqu'au 15 octobre 2009. Combien d'écoles n'ont pas signé ce type de contrat? Quelle est leur répartition par Communauté et par réseau d'enseignement?

**18.02** **Vincent Van Quickenborne**, ministre: La Semu m'informe que la campagne est encore en cours et que les chiffres ne sont pas encore définitifs. Au 5 novembre 2009, 486 écoles maternelles, 756 écoles primaires, 244 écoles secondaires, 4 établissements d'humanités artistiques et 9 chorales scolaires, soit un total de 1 499 établissements, avaient signé un contrat. On ne note aucune différence de réaction entre les différents réseaux d'enseignement. La Semu se fonde sur le nom et l'adresse des écoles pour évaluer la répartition, mais cette méthode ne permet pas toujours de déterminer le réseau. Les licences pour l'enseignement de jour se répartissent comme suit, avec les réserves que nous venons d'évoquer: 20 % pour l'enseignement communal et provincial, 15 % pour l'enseignement communautaire et 65 % pour l'enseignement organisé par des personnes morales de droit privé.

privaatrechterlijke en het gemeenschapsonderwijs.

Het gemeenschapsonderwijs lijkt op basis van voornoemde cijfers, die onder voorbehoud van correctheid werden gegeven, verhoudingsgewijs iets meer dan het privaatrechtelijk georganiseerde onderwijs licenties te hebben gesloten.

De verdeling van de geïnde bijdragen gebeurt bij Semu in ieder geval onafhankelijk van de bron van inning. Met andere woorden, de bij de verschillende onderwijsnetten geïnde bijdragen worden op basis van dezelfde criteria over de rechthebbenden verdeeld.

Op 5 november 2009 noteert Semu, in vergelijking met het schooljaar 2008-2009, een stijging met 467 procent van de intekenaars op de licenties. Er is dus een merkelijke stijging in vergelijking met vorig jaar.

De par sa structure organisationnelle, ce dernier groupe réagit généralement plus rapidement, les villes et communes devant quant à elles en premier lieu s'adresser au collège des échevins et au conseil communal. Il se peut dès lors que le pourcentage relatif à l'enseignement communal continue à augmenter au détriment des autres groupes. L'enseignement communautaire paraît avoir acquis relativement plus de licences que l'enseignement organisé par des personnes morales de droit privé.

A la SEMU, la répartition des cotisations perçues est effectuée indépendamment de la source de perception. Les cotisations sont par conséquent réparties entre les ayants droit sur la base des mêmes critères.

Par comparaison avec l'année scolaire 2008-2009, on assiste à une hausse surprenante de 467 % des souscripteurs de licences.

**18.03** **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Mijnheer de minister, ik dank u voor de info, die ik zal meenemen.

**18.03** **Sofie Staelraeve** (Open Vld): La SEMU attend-elle encore des licences supplémentaires?

U antwoordt dat de periode nog loopt. Is dat omdat Semu verwacht dat er nog bijkomende licenties zullen zijn naargelang de netten?

**18.04** **Minister Vincent Van Quickenborne**: Het is vooral een probleem van verwerking. Daarom worden de cijfers slechts tot 5 november 2009 gegeven. Tegen eind 2009 zullen wij denkkelijk de volledige cijfers kunnen geven.

**18.04** **Vincent Van Quickenborne**, ministre: Il existe un problème de traitement. C'est précisément pour cette raison que les chiffres ne sont donnés que jusqu'au 5 novembre. Les chiffres complets seront disponibles d'ici à la fin de l'année.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**19** **Question de Mme Isabelle Tasiaux-De Neys au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "les appels téléphoniques publicitaires intempestifs" (n° 16014)**

**19** **Vraag van mevrouw Isabelle Tasiaux-De Neys aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "ongepaste reclame per telefoon" (nr. 16014)**

**19.01** **Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Monsieur le ministre, les appels téléphoniques publicitaires constituent une action de marketing direct parmi d'autres. Ils permettent aux commerçants de vanter leurs produits et de les proposer à la vente par téléphone, notamment. La

**19.01** **Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Vooral jongeren en senioren krijgen te maken met ongepaste en opdringerige



limite entre le respect de la vie privée et la protection du consommateur, d'une part, et la promotion et la proposition à la vente, d'autre part, est mince.

Certaines tranches de la population, comme les jeunes ou les personnes âgées, sont plus particulièrement touchées par ce phénomène et se trouvent souvent confrontées à des appels de plus en plus intempestifs et intrusifs, ne sachant pas comment s'en défaire. Le problème n'est pas nouveau et implique de nombreuses personnes qui ne sont pas forcément bien informées quant à leurs droits.

Monsieur le ministre, vous devez déposer un projet de loi modifiant et modernisant la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur. J'aimerais savoir quand ce projet de loi sera inscrit à l'agenda de la commission. En juillet dernier, il était prévu que le projet soit déposé à la rentrée parlementaire. Qu'en est-il? Ensuite, dans ce projet, avez-vous pris des dispositions spécifiques concernant les appels téléphoniques publicitaires intempestifs et des moyens de les baliser? Existe-t-il une liste des sociétés jugées intrusives et contre lesquelles des plaintes ont été déposées par les consommateurs? Avez-vous prévu une campagne d'information ou des outils spécifiques informant les citoyens de leurs droits pour faire face à ce genre de publicité intempestive?

**19.02 Vincent Van Quickenborne**, ministre: Cher collègue, en ce qui concerne l'avant-projet de loi visant à réformer la loi sur les pratiques du commerce, le Conseil d'État a récemment rendu son avis. L'avant-projet de loi doit être adapté et soumis en deuxième lecture au Conseil des ministres. Il sera ensuite déposé à la Chambre et présenté devant votre commission.

L'avant-projet reprend les protections existantes pour le consommateur contre les appels téléphoniques publicitaires. Je me réfère à cet égard aux réponses données par mon collègue, M. Magnette, à une question similaire (n° 4819) posée le 13 janvier 2009 par Mme Lalieux.

En voici les grands principes: la publicité personnalisée au moyen de systèmes automatisés d'appel sans intervention humaine est interdite, sauf si le consommateur a donné au préalable son consentement exprès.

De plus, lors de chaque message publicitaire, le consommateur doit être informé de son droit de s'opposer à la réception future de tels messages. Cette mesure a été introduite par transposition de la directive 2002/58 du 12 juillet 2002.

Lorsque la publicité personnalisée par téléphone se fait avec intervention humaine, le consentement préalable exprès n'est pas requis, mais le consommateur dispose d'un droit d'*opt-out*, c'est-à-dire que le vendeur ne peut plus contacter le consommateur dès que celui-ci a fait connaître son opposition à de pareils coups de fil.

Les sollicitations répétées et non souhaitées sont des pratiques de commerce déloyales en toute circonstance. Elles peuvent être sanctionnées par une amende allant de 250 à 10 000 euros qui peut

telefonische oproepen voor reclamadoeleinden en weten niet goed wat ze moeten doen om die niet meer te ontvangen.

Hoe zit het met de wijziging van de wet op de handelspraktijken? Heeft u specifieke maatregelen met betrekking tot dat probleem genomen? Bestaat er een lijst van firma's die als te opdringerig worden beschouwd en waarover er al klachten werden ingediend? Is er een informatiecampagne gepland?

**19.02 Minister Vincent Van Quickenborne**: Het voorontwerp van wet moet door de Ministerraad in tweede lezing worden aangepast, na advies van de Raad van State, en zal vervolgens bij de Kamer worden ingediend. In die tekst worden de bestaande beschermingsbepalingen overgenomen. De principes zijn de volgende: verbod behoudens uitdrukkelijke voorafgaande toestemming voor het gebruik van automatische oproepsystemen zonder menselijke tussenkomst, informeren van de consument over zijn recht om te weigeren om dergelijke communicatie in de toekomst nog te ontvangen (europese richtlijn 202/58 van 12 juli 2002) en opt-out-mogelijkheid (weigering om dergelijke telefonische oproepen in de toekomst nog te ontvangen) voor de consument in geval van gepersonaliseerde telefonische reclame met menselijke tussenkomst.

Ongewenst en hardnekkig aandringen (wat vooral in de meubel-, porselein- en

doubler en cas de mauvaise foi.

Mon administration reçoit peu de plaintes dans ce domaine (moins d'une dizaine par an). Dès lors, je suis d'avis qu'une campagne d'information à grande échelle n'est pas opportune.

Les secteurs visés par ce petit nombre de plaintes sont principalement ceux des meubles, de la porcelaine et du vin. Ces secteurs d'activité sont ceux dans lesquels de nombreuses pratiques déloyales sont constatées. Ils font l'objet d'un suivi rigoureux et permanent des services du SPF Économie.

wijnsectoren voorkomt en dat nauwgezet door de FOD Economie in het oog gehouden wordt) is een oneerlijke handelspraktijk die met boetes van 250 tot 10 000 euro bestraft wordt (met een verdubbeling van die boetes bij kwader trouw). Er zijn te weinig klachten om een bewustmakingscampagne op te zetten.

**19.03** **Isabelle Tasiaux-De Neys** (cdH): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse.

Monsieur le ministre, je suivrai le projet avec attention.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

**20** **Vraag van mevrouw Magda Raemaekers aan de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen over "de toenemende schuldenlast van Belgen door gsm en tv" (nr. 16084)**

**20** **Question de Mme Magda Raemaekers au ministre pour l'Entreprise et la Simplification sur "l'endettement croissant des Belges dû aux factures de téléphonie et de télévision" (n° 16084)**

**20.01** **Magda Raemaekers** (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling trekt aan de alarmbel. Steeds meer mensen raken in de schulden door de facturen voor hun gsm-gebruik, hun gewone telefoon, internet of digitale televisie. In een jaar tijd steeg het aantal dossiers met maar liefst twee derde. Tot onze grote ontsteltenis lezen we dat u, mijnheer de minister, duidelijkere regels niet nodig acht, gezien de sector al sterk in de gaten zou worden gehouden.

**20.01** **Magda Raemaekers** (sp.a): Les factures pour les services de téléphonie et internet mettent de plus en plus de personnes en difficulté. Le Centre flamand de médiation de dettes (*Vlaams Centrum voor Schuldbemiddeling*) tire la sonnette d'alarme, le nombre de dossiers s'étant accru d'un tiers en un an. Les grands opérateurs méprisent souvent la loi et les droits du consommateur, mais le ministre ne juge pas nécessaire de clarifier les règles. Souvent, les problèmes rencontrés par les consommateurs avec leurs factures résultent de contrats ambigus, de publicités trompeuses et de l'application de sanctions injustifiées en cas de non-paiement.

Onze samenleving is een informatiesamenleving. Telecom is niet langer het voorrecht van de gegoeden onder ons. Alle lagen van de bevolking zijn gebruiker van tal van telecomdiensten. Dat weerspiegelt zich in de dossiers inzake schuldbemiddeling waarin telecom een steeds prominentere plaats inneemt. Schuldbemiddelaars stellen daarbij vast dat de grote telecomoperatoren de wet en de rechten van de consument aan hun laars lappen. Toch beweert u, mijnheer de minister, dat er voldoende controle is.

De misleidende reclame van de telecomoperatoren is vaak medeverantwoordelijk voor de problemen, net als het gebrek aan duidelijke contracten, onredelijke sancties bij wanbetaling en vaak zelfs invorderingen met brute kracht.

Het Vlaams Centrum Schuldbemiddeling heeft een duidelijk rapport opgemaakt waarin het 12 mogelijke oplossingen aanreikt die overmatige schuldenlast door telecom kunnen verhelpen. Ik zet ze even op een rijtje voor hen die het rapport niet hebben gelezen.

Le Centre flamand de médiation de dettes a rédigé un rapport clair proposant 12 solutions possibles pour remédier au surendettement lié aux factures de télécommunications trop élevées.

Ten eerste, een consumentenakkoord of gedragscode inzake abonnementen in de telecomsector.

Ces points d'action prouvent que les moyens d'action contre les dettes en matière de

Ten tweede, voor elk abonnement moet de operator of provider een door de consument ondertekend contract kunnen voorleggen, met

een wettelijk bepaalde minimuminhoud, inclusief een duidelijke tariefovereenkomst.

télécommunications ne sont assurément pas encore épuisés.

Ten derde, minderjarigen kunnen enkel prepaidkaarten kopen en geen abonnementen nemen.

Comment est organisé le contrôle du secteur des télécommunications aujourd'hui?

Ten vierde, bij wanbetaling mag er pas een onderbreking van de dienstverlening zijn vanaf een maand na het overschrijden van de vervaldatum van de factuur en 14 dagen na het versturen van een waarschuwingsbrief. Voor de geschorste periode mag geen enkele abonnementsvergoeding worden gevraagd, noch afsluitings- of activeringskosten.

Lesquelles des douze propositions le ministre serait-il éventuellement prêt à mettre en œuvre? Comment agira-t-il contre la publicité mensongère?

Ten vijfde, eventuele verbrekingsvergoedingen moeten worden geplafonneerd naargelang de effectieve beëindigingsdatum niet meer dan zes weken verwijderd is van de contractueel voorziene einddatum.

Ten zesde, eventuele nalatigheidsintresten moeten worden geplafonneerd op het niveau van de geldende wettelijke intrest.

Ten zevende, bij het aangaan van een nieuw contract is de nieuwe provider of operator verantwoordelijk voor de wissel van provider of operator en moet hij ervoor zorgen dat de overgang geen nadelige gevolgen heeft voor de consument en het nieuw binnengehaald contract slechts ingaat wanneer het vorige contract correct is beëindigd.

Ten achtste, de creatie van een statuut "beschermd klant" voor personen met een precaire financiële situatie, wat onder meer recht zou geven op een kosteloze versturing van een kopie van de facturen aan de begeleidende persoon of instelling en op een kosteloze omschakeling, indien technisch mogelijk, van een postpaid- naar een prepaidformule.

Ten negende, operatoren en providers moeten binnen een periode van twee weken schriftelijk reageren op betwistingen en klachten. Ze moeten ook inhoudelijk op betwistingen reageren.

Ten tiende, de invordering mag niet worden voortgezet zolang de procedure voor de Ombudsdienst voor Telecommunicatie niet is afgerond.

Ten elfde, aanpak van het gebruik en misbruik van de zogenaamde zwarte lijst van Preventel. Zonder duidelijk wettelijk kader moet de lijst worden verboden.

Ten twaalfde, afwerken en uitvaardigen van een ethische code omtrent betaal- en servicenummers en voorzien van controle op de naleving ervan door de ethische commissie.

Mijnheer de minister, ik denk dat ik door het voorlezen van deze twaalf actiepunten heb aangetoond dat er wel degelijk nog mogelijkheden zijn om de strijd tegen de telecomschulden aan te gaan. Dat is broodnodig ter bescherming van de steeds zwakker wordende consument.

Op welke manier gebeurt vandaag nog de controle op de

telecomsector?

Welk van de twaalf voorstellen van het Vlaams Centrum voor Schuldbemiddeling wilt u toch nog overwegen uit te voeren?

Hoe zult u optreden tegen deze misleidende reclame?

**20.02** Minister **Vincent Van Quickenborne**: Mijnheer de voorzitter, collega, er is een algemeen toezicht door het Belgisch Instituut voor Post en Telecommunicatie, het BIPT, en een bijzonder toezicht in het raam van de wet op de handelspraktijken door de economische inspectie.

De gevallen waarin de consument het meest gevaar loopt, zijn de overeenkomsten met telecomoperatoren die worden gesloten op afstand. Overeenkomstig de Europese regelgeving worden aan dergelijke verkopen stringente voorwaarden gekoppeld. Zo moet de verkoper zich houden aan strenge informatieverplichtingen waarbij de consument ondubbelzinnig en op heldere en begrijpelijke wijze moet worden ingelicht over de identiteit van de verkoper, de belangrijkste kenmerken van de dienst, de prijs van de dienst en het bestaan van het verzakingsrecht. Het bevestigen van de inlichtingen, en in voorkomend geval de voorwaarden en de uitoefeningwijze van het verzakingsrecht, moeten schriftelijk of op duurzame drager ter beschikking van de consument staan en voor hem toegankelijk zijn. Hierop wordt streng toezicht uitgeoefend door de economische inspectie en desgevallend ook opgetreden.

De wet betreffende de elektronische communicatie van 13 juni 2005 verplicht de operatoren eenmaal per jaar het profiel van de gebruiker-abonnee te analyseren en de meest gunstige tariefformule voor te stellen. Bovendien heeft het BIPT op mijn vraag recent een website gelanceerd, [bestetarief.be](http://bestetarief.be), waarop iedereen op basis van zijn belprofiel een idee kan krijgen van de meest interessante aanbiedingen op de markt.

Ter bescherming van de consument hanteren de telecomoperatoren ook een systeem dat een klant met telecomschulden beschermt tegen het aangaan van nog meer schulden bij een andere operator, zoals ook gebeurt bij de Kredietcentrale van de Nationale Bank voor hypothecaire en consumentkrediet schulden, een lijst die is ingevoerd ter bescherming van de consument.

Ik kom tot uw laatste vraag. Op de misleidende reclame is de wet op de handelspraktijken van toepassing. Als er sprake is van misleidende reclame vanwege een bepaalde telecomoperator, treedt de FOD Economie, met name de economische inspectie, hiertegen op. Dat optreden gebeurt effectief, desgevallend gevolgd door sancties.

**20.03** **Magda Raemaekers** (sp.a): Mijnheer de minister, u bent dus niet van plan om een van die twaalf voorstellen van het Vlaams Centrum in overweging te nemen, om een mouw te passen aan de controle op de telecomsector. Dat verbaast mij niet.

Wij moeten steeds opnieuw vaststellen dat deze regering de mensen uit de zwakkere sector in de kou laat staan. Ik ben heel

**20.02** **Vincent Van Quickenborne**, ministre: Un contrôle général est réalisé par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) et un contrôle particulier par l'Inspection économique dans le cadre de la loi sur les pratiques du commerce.

Pour les contrats à distance, dans le cadre desquels le consommateur court le plus de risques, les conditions sont contraignantes. Elles déterminent entre autres comment un consommateur peut recourir à son droit de renoncer à une commande. En vertu de la loi du 13 juin 2005, les opérateurs doivent également analyser une fois par an le profil de chaque abonné et proposer la formule tarifaire la plus avantageuse. Sur le site [meilleurtarif.be](http://meilleurtarif.be), chacun peut examiner les offres les plus intéressantes du marché en fonction de son profil d'appel.

Par analogie avec la procédure appliquée par la Centrale des crédits de la Banque Nationale, les opérateurs ont recours à un système qui protège les clients confrontés à des dettes de télécommunications contre la conclusion de davantage de dettes auprès d'autres opérateurs.

En cas de publicité mensongère, l'Inspection économique intervient et prend éventuellement des sanctions.

**20.03** **Magda Raemaekers** (sp.a): Je ne suis pas surprise que le ministre refuse de considérer les propositions formulées par le Vlaams Centrum voor Schuldbemiddeling (Centre flamand de médiation de dettes).

verontwaardigd over uw houding. U heeft niet een keer een van die twaalf voorstellen van het Vlaams Centrum willen overwegen.

Le gouvernement néglige une fois de plus les catégories les plus faibles.

**20.04** Minister **Vincent Van Quickenborne**: Mijnheer de voorzitter, ik ben niet van plan om een maximumfactuur op te leggen. Mevrouw Raemaekers, ik weet dat uw partij overal maximumprijzen voorstelt. In de regiesector en nu blijkbaar ook in de telecomsector. Straks misschien ook voor het brood. We gaan niet terug naar de tijd toen men in alle sectoren maximumprijzen oplegde. Als u dat vraagt, mevrouw Raemaekers, dan zeg ik neen. Waarom? Omdat we niet teruggaan naar de tijd van prijsinstituten die voortdurend met allerlei bureaucraten de prijzen vastleggen. De concurrentie moet spelen.

**20.04** **Vincent Van Quickenborne**, ministre: Le temps où les bureaucrates fixaient des prix plafonds est décidément révolu. Ma réponse indique clairement que nous luttons efficacement contre les abus et que nous imposons le respect des lois sur la protection des consommateurs et les pratiques du commerce. Nous parviendrons progressivement à un équilibre.

Aan de hand van mijn antwoord heb ik heel duidelijk aangegeven dat er wel degelijk wordt opgetreden tegen misbruik. Er zijn wetgevingen: de wetgeving van 2005, de wet op de consumentenbescherming, de wet op de handelspraktijken. Die wetgevingen moeten worden gerespecteerd.

L'instauration d'une facture maximum signifierait également que les personnes endettées devront payer moins. Lorsque leur endettement sera épongé, elles devront à nouveau payer davantage. Dès lors, elles préféreront sans doute rester endettées.

Er is een ombudsdienst telecom die een rapport publiceert. Wij houden ons aan die conclusies. Er is een economische inspectie die voortreffelijk werk verricht en optreedt als er moet worden opgetreden.

Als u mij vraagt om voorstellen te overwegen met maximumfacturen, dan weiger ik. U vraagt: kan voor mensen met een verhoogde schuldenlast geen maximumfactuur worden ingevoerd?

Dat zou betekenen dat mensen met schulden plots minder moeten betalen. Wat is dan de boodschap die wij aan de mensen geven? Als je uit de schulden geraakt moet je plotseling meer betalen? Dan blijven de mensen liever schulden maken. Ik begrijp uw voorstellen niet. Dat is mijn probleem.

U zegt dat wij niets doen? Integendeel. We hebben zelfs een website gemaakt waarop iedereen kosteloos een vergelijking kan maken. En er is een heel interessante informatiebrochure. Wij treden wel degelijk op.

Het is de vraag welke instrumenten we moeten gebruiken. Ik denk dat ik realistische instrumenten gebruik. Ik wil ook niet alle operatoren over dezelfde kam scheren en zeggen dat elke vorm van actie misleidend of slecht zou zijn. Het is een kwestie van evenwicht. Ik denk dat het lukt. U zal wellicht vinden dat we meer regels moeten opleggen, gaande tot de maximumfactuur. Ik ben daar niet voor te vinden.

**20.05** **Magda Raemaekers** (sp.a): Mijnheer de minister, ik denk dat u weinig inzit met de mensen in schuldbemiddeling of met de zwakkere consument.

**20.05** **Magda Raemaekers** (sp.a): Je pense que le ministre n'a cure des consommateurs fragiles et des personnes en médiation de dettes.

**20.06** Minister **Vincent Van Quickenborne**: Ik vind enkel dat er betere methodes zijn dan maximumprijzen in elke sector in te voeren. Dat doet mij denken aan de tijd van toen, in andere landen, in andere regimes. Dat gaan we hier niet doen.

**20.06** **Vincent Van Quickenborne**, ministre: Simplement, il existe des méthodes plus efficaces que

l'instauration de plafonds.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.46 uur.  
La réunion publique de commission est levée à 16.46 heures.*